



Fog Master Pro

Gebrauchsanweisung
User manual
Manuel d'utilisation
Manual de usuario
Manuale d'uso
Gebruiksaanwijzing
Bruksanvisning
Návod k použití
Podręcznik użytkownika
Upute za uporabu
Упутство за употребу
Kullanım kılavuzu
Керівництво користувача
Упутство за употребу
مادختسالا لیلید

DE	01
EN	08
FR	14
ES	21
IT	28
NL	35
SV	42
CS	49
PL	56
HR	63
SR	70
TR	77
UK	84
RU	91
AR	98

Manual / Instructions

A) Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für den PATONA Fog Master Pro entschieden haben. Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.



B) Produktübersicht

Der PATONA Fog Master Pro ist eine einzigartige, leichte und tragbare Nebelmaschine, die für Film- und Fernsehproduktionen entwickelt wurde. Sie verfügt über eine Fernbedienung, einen integrierten, hochtemperaturbeständigen Öltank und eine Vielzahl von Zubehörteilen für verschiedene Rauch- und Dunst-Effekte. Im Gegensatz zu herkömmlichen Nebelmaschinen erzeugt der Fog Master Pro einen schnell streuenden, lang anhaltenden und geruchsneutralen Nebel. Er ist einfach zu bedienen und erweitert die kreativen Möglichkeiten für Ihre Video- und Filmprojekte.



1. Akkuabdeckung	10. Öltankabdeckung
2. ¼-Gewindebuchse	11. Gebläse-/Spotlight-Doppelausgangsanschluss
3. Rohrförmige Zubehörbuchse	12. Taste für Nebel/Bedampfung
4. Öltank	13. Windanzeige
5. Öleinfüllöffnung	14. Raucherzeugungszeit
6. Anzeige der Rauchintensität	15. Ein/Aus (langes Drücken), Moduswechsel (kurzes Drücken)
7. Akkuanzeige	16. Typ-C-Ladeanschluss
8. Inkrement-Taste	17. Schalter für Nebelgebläse/Spotlight
9. Taste zum Verringern	

C) Hauptmerkmale:

- Sofortiger Start: In 3 Sekunden betriebsbereit, kein Vorheizen erforderlich.
- Benutzerfreundlich: Keine besonderen Fachkenntnisse erforderlich.
- Fernsteuerung: Bedienen Sie das Gerät kabellos aus einer Entfernung von bis zu 20 Metern.
- Multi-Maschinen-Steuerung: Steuern Sie mehrere Fog Master Pro Geräte gleichzeitig mit einer einzigen Fernbedienung.
- Sicherer Betrieb: Verwendet lebensmittelechtes Nebelöl, das ungiftige, geruchlose und harmlose Dämpfe erzeugt.
- Tragbarkeit: Kompakt und leicht zu transportieren im mitgelieferten Hartschalenkoffer.
- Vielseitige Effekte: Erzeugt Nebel-, Trockeneis-, Dunst- und Raucheffekte.
- Langlebige Leistung: Akkus mit hoher Kapazität sorgen für einen langen Betrieb.
- Integrierte Beleuchtung: Eine leistungsstarke RGB-LED-Beleuchtung ist bereits im Kit enthalten.
- Langlebige Konstruktion: Hergestellt aus robusten, industrietauglichen Materialien.
- LCD-Bildschirm: Ein LCD-Bildschirm führt Sie über den aktuellen Betriebsstatus.

D) Geräteverwendung:

► Öltank Installation:



1. Nehmen Sie den Öltank aus dem Gehäuse.
2. Heben Sie den Silikondeckel vorsichtig an und öffnen Sie die Öleinfüllöffnung. Sie können auch die Silikonkappe entfernen, um das Befüllen zu erleichtern.
3. Füllen Sie den Tank mit Nebelöl (wenn der Ölstand unter der Mindestmarkierung liegt). Schließen Sie die Silikonkappe wieder fest.



4. Wischen Sie eventuell verschüttetes Öl aus dem Tank. Für eine optimale Leistung drehen Sie den Tank kurz um, um sicherzustellen, dass das Heizelement vollständig mit Öl bedeckt ist.
5. Richten Sie den Öltank aus und befestigen Sie ihn am Hauptgerät, indem Sie ihn im Uhrzeigersinn auf die ¼-Zoll-Gewindebuchse schrauben.
6. Bringen Sie die magnetische Öltankabdeckung an. Lassen Sie die Abschirmung während des Betriebs immer angebracht. Halten Sie die Maschine nicht an der Abschirmung fest, um Schäden zu vermeiden.

E) Umfang der Lieferung:

Nach Schichten im Hartschalenkoffer geordnet.

► **Lage 1:**



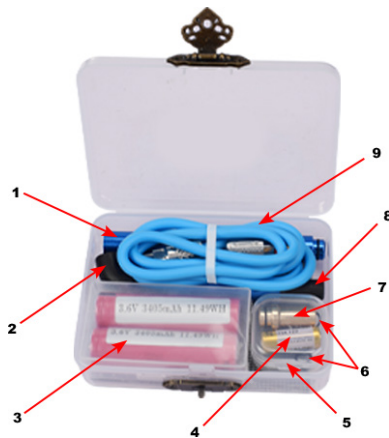
1	Materialbox (siehe Inhalt unten) x1	7	Nebelmaschine x1
2	Nebelgebläse x1	8	Windmaschine Ladekabel x1
3	Schwerer Rauchhalter x1	9	Kardangelenk x1
4	RGB-Scheinwerfer x1	10	Scheinwerferschlauch x1
5	Stativkopf x1	11	Vier-Kopf-Nebelabscheider-Rohr x1
6	Modell-Sprinkler x1		

► **Lage 2:**



1	Fernsteuerung x1	4	Handtuch x1 (Plastikhülle Verpackung)
2	Pflanzliches glyzerin 60ml x1	5	Scheinwerfer-Schlauch x1
3	Öltank x2 (inklusive Aufbewahrungskoffer)		

► **Material Box Inhalt:**



1	Verlängertes hartes Rohr x1	7	Gummiring x2
2	Biegsames Rohr x1	8	Metalldüse x1
3	Akku der Nebelmaschine x2 (mit Aufbewahrungskoffer)	9	Kurzes Rohr x1
4	Akku der Fernsteuerung x1	10	Ladekabel für Räuchermaschine x1
5	Akkufach x1		

F) Technische Eigenschaften

Name des Modells	Fog Master Pro
Produkt-Nr.	4270
Intensität des Rauches	5 Stufen
Luftmenge	5 Stufen
Kapazität der Akku	3.7V-3200mAh
Akku der Fernbedienung	12V-23A
Dauer der Betriebszeit	30 Minuten (Standardmodus mit maximaler Leistung)
Art der Aufladung	Typ-C-Anschluss
Verpackung / Größe	39x34x14cm / 3,48kg

G) Wartung und Reparatur

- Lagern Sie das Gerät nach dem Gebrauch an einem kühlen, trockenen und belüfteten Ort.
- Alle Reparaturen sollten von qualifizierten Fachleuten durchgeführt werden.
- Laden Sie die Akkus der Nebelmaschine regelmäßig auf. Lagern Sie die Akkus im Gerät nicht für längere Zeit (länger als 6 Monate) ohne Aufladung.

H) Warnungen

- Hitze: Das Gerät erzeugt Hitze. Vermeiden Sie es, heiße Oberflächen zu berühren, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Ungenießbare Flüssigkeit: Das Nebelöl ist ungenießbar. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Rauchdetektoren: Nicht in der Nähe von Rauchmeldern verwenden.
- Aufbewahrung: Schalten Sie das Gerät aus und bewahren Sie es in seinem Koffer auf, wenn Sie es nicht benutzen.
- Augenschutz: Richten Sie das Gerät nicht direkt auf die Augen.
- Beaufsichtigung: Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Die Aufsicht von Erwachsenen ist erforderlich.

I) Fehlersuche

Problem	Lösung
Funktioniert nach dem Einschalten nicht	Prüfen Sie, ob die Akku vollständig geladen und unbeschädigt ist.
Kein Rauch (Akkus sind in Ordnung)	Stellen Sie sicher, dass der Öltank voll und unbeschädigt ist.
LCD-Anzeige funktioniert nicht	Das LCD kann beschädigt sein. Prüfen Sie, ob das Gerät richtig installiert ist. Prüfen Sie, ob das Gerät eingeschaltet ist. Prüfen Sie, ob der Akku ausreichend geladen ist.
Nicht ansprechende Tasten	Die Bedientasten können beschädigt sein. Prüfen Sie, ob die Tasten verschmutzt sind und nicht mehr gedrückt werden können. Prüfen Sie, ob das Gerät richtig installiert ist. Prüfen Sie, ob die Akku ausreichend Strom hat.

J) Entsorgen:

Entsorgen Sie das Gerät und seine Komponenten am Ende seiner Lebensdauer gemäß den örtlichen Vorschriften.

A) Introduction

Thank you for choosing the PATONA Fog Master Pro. Please read this manual carefully and keep it for future reference.



B) Product Overview

The PATONA Fog Master Pro is a unique, lightweight, and portable fog machine designed for film and television production. It features a remote control, integrated high-temperature-resistant oil tank, and a variety of accessories for diverse smoke and haze effects. Unlike traditional fog machines, the Fog Master Pro produces a fast-diffusing, long-lasting, odorless mist. It's easy to operate, enhancing creative possibilities for your video and film projects.



1. Battery cover	10. Oil tank shield
2. ¼ thread jack	11. Fan/Spot light dual output port
3. Tubular accessory jack	12. Smoke/Fog/Mist operation button
4. Oil tank	13. Wind indicator
5. Oil filling port	14. Smoke generating time
6. Smoke intensity indicator	15. On/Off (Long press), Switch modes (short press)
7. Battery indicator	16. Type-C charging port
8. Increment button	17. Mist Fan / Spot light power switch
9. Decrement button	

C) Key Features:

- Instant Start: Ready to operate in 3 seconds with no preheating required.
- User-Friendly: No special expertise needed.
- Remote Control: Operate the machine wirelessly from up to 20 meters.
- Multi-Machine Control: Control multiple Fog Master Pro units simultaneously with a single remote.
- Safe Operation: Uses food-grade fog oil, producing a non-toxic, odorless, and harmless vapor.
- Portability: Compact and easy to transport in the included hard case.
- Versatile Effects: Create fog, dry ice, mist, and smoke effects.
- Long-Lasting Power: High-capacity batteries ensure extended operation.
- Integrated Lighting: Came with a powerful RGB LED light as an apparatus inside the kit.
- Durable Construction: Made with robust, industrial-grade materials.
- LCD Screen: An LCD screen guides you about the current operational status.

D) Device Usage:

► Oil Tank Installation:



1. Remove the oil tank from the case.
2. Gently lift the silicone lid and open the oil filling port. You can also remove the silicone cap for easier filling.
3. Fill the tank with fog oil (when the oil is less than the minimum mark). Securely close the silicone cap.



4. Wipe any spilled oil from the tank. For optimal performance, briefly invert the tank to ensure the heating element is fully coated with oil.
5. Align and attach the oil tank to the main unit by screwing it clockwise onto the ¼-inch thread jack.
6. Attach the magnetic oil tank shield. Always keep the shield attached during operation. Do not handle the machine by holding the shield to prevent damage.

E) Scope of Delivery:

Organized by layers within the hard case.

► Layer 1:



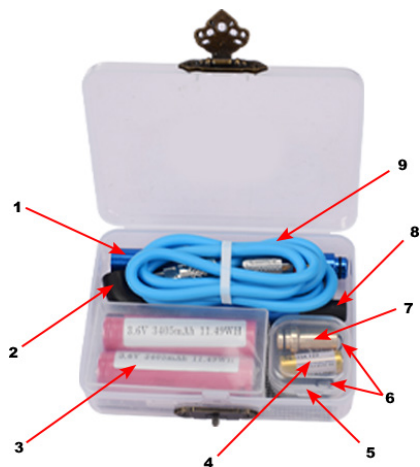
1	Material box (see contents below) x1	7	Fog machine x1
2	Mist fan x1	8	Wind machine charging cable x1
3	Heavy smoke holder x1	9	Universal joint x1
4	RGB spot light x1	10	Spotlight hose x1
5	Tripod head x1	11	Four-head mist separator tube x1
6	Model sprinkler x1		

► **Layer 2:**



1	Remote controller x1	4	Towel x1 (plastic sleeve packaging)
2	Vegatable Glycerin 60ML x1	5	Spotlight hose x1
3	Oil tank x2 (storage case included)		

► **Material Box Contents:**



1	Extended hard tube x1	7	Rubber ring x2
2	Bendable pipe x1	8	Metal nozzle x1
3	Fog machine battery x2 (with storage case)	9	Short pipe x1
4	Remote controller battery x1	10	Smoke machine charging cable x1
5	Battery case x1		

F) Technical Features

Model name	Fog Master Pro
Product no	4270
Smoke intensity	5 levels
Air volume	5 levels
Battery capacity	3.7V-3200mAh
Remote controller battery	12V-23A
Work endurance time	30 minutes (standard mode with max power)
Charging way	Type-C port
Package / size	39x34x14cm / 3.48kg

G) Maintenance and Repair

- Store the device in a cool, dry, and ventilated place after use.
- Any repairs should be carried out by qualified professionals.

- Recharge the fog machine batteries regularly. Do not store the batteries inside the device for extended periods (longer than 6 months) without charging.

H) Warnings

- Heat: The device generates heat. Avoid touching hot surfaces to prevent burns.
- Inedible Fluid: The fog oil is inedible. Keep out of reach of children.
- Smoke Detectors: Do not use near smoke detectors.
- Storage: Turn off the machine and store it in its case when not in use.
- Eye Safety: Do not point the machine directly at eyes.
- Supervision: Keep out of reach of children. Adult supervision is required.

I) Troubleshooting

Problem	Solution
Not working when turned on	Check if the battery is fully charged and undamaged.
No smoke (batteries are good)	Ensure the oil tank is full and undamaged.
LCD not working	The LCD may be damaged. Check whether the device is installed correctly. Check whether the device is powered on. Check whether the battery has sufficient power.
Unresponsive buttons	The control buttons may be damaged. Check whether there is dirt on the buttons that is preventing them from being pressed. Check whether the device is installed correctly. Check whether the battery has sufficient power.

J) Disposal:

Dispose of the device and its components according to local regulations at the end of its lifespan.

A) Introduction

Nous vous remercions d'avoir choisi le PATONA Fog Master Pro. Veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver pour toute référence ultérieure.



B) Présentation du produit

Le PATONA Fog Master Pro est une machine à fumée unique, légère et portable, conçue pour les productions cinématographiques et télévisuelles. Elle est équipée d'une télécommande, d'un réservoir d'huile intégré résistant aux températures élevées et d'une variété d'accessoires permettant d'obtenir divers effets de fumée et de brouillard. Contrairement aux machines à brouillard traditionnelles, le Fog Master Pro produit un brouillard à diffusion rapide, durable et inodore. Facile à utiliser, il augmente les possibilités créatives de vos projets vidéo et cinématographiques.



1. Couvercle de la batterie	10. Bouclier du réservoir d'huile
2. jack ¼ de pouce	11. Port de sortie double pour le ventilateur et l'éclairage d'appoint
3. Prise tubulaire pour accessoires	12. Bouton de fonctionnement brouillard/brume
4. Réservoir d'huile	13. Indicateur de vent
5. Orifice de remplissage d'huile	14. Temps de génération de fumée
6. Indicateur d'intensité des fumées	15. Marche/Arrêt (appui long), Changement de mode (appui court)
7. Indicateur de batterie	16. Port de charge de type C
8. Bouton d'incrémentat	17. Interrupteur d'alimentation du ventilateur de brume / de la lumière d'appoint
9. Bouton d'incrémentat	

C) Caractéristiques principales :

- Démarrage instantané : Prêt à fonctionner en 3 secondes sans préchauffage.
- Convivialité : aucune compétence particulière n'est requise.
- Télécommande : Commande sans fil de la machine jusqu'à une distance de 20 mètres.
- Contrôle de plusieurs machines : Contrôlez plusieurs Fog Master Pro simultanément à l'aide d'une seule télécommande.
- Fonctionnement sûr : Utilise de l'huile de brouillard de qualité alimentaire, produisant une vapeur non toxique, inodore et inoffensive.
- Portabilité : Compact et facile à transporter dans la mallette fournie.
- Effets polyvalents : Créez des effets de brouillard, de glace sèche, de brume et de fumée.
- Puissance longue durée : les piles haute capacité garantissent un fonctionnement prolongé.
- Éclairage intégré : Le kit contient un puissant éclairage LED RVB.
- Construction durable : Fabriqué avec des matériaux robustes de qualité industrielle.
- Écran LCD : Un écran LCD vous renseigne sur l'état de fonctionnement actuel de l'appareil.

D) Utilisation de l'appareil :

► *Réservoir d'huile Installation :*



- Retirez le réservoir d'huile du boîtier.
- Soulevez délicatement le couvercle en silicone et ouvrez l'orifice de remplissage d'huile. Vous pouvez également retirer le couvercle en silicone pour faciliter le remplissage.
- Remplissez le réservoir avec de l'huile de brouillard (lorsque le niveau d'huile est inférieur au repère minimum). Refermez fermement le couvercle en silicone.



- Essuyez toute trace d'huile répandue dans le réservoir. Pour des performances optimales, retournez brièvement le réservoir pour vous assurer que l'élément chauffant est entièrement recouvert d'huile.
- Alignez et fixez le réservoir d'huile à l'unité principale en le vissant dans le sens des aiguilles d'une montre sur la douille fileté de $\frac{1}{4}$ de pouce.
- Fixez l'écran magnétique du réservoir d'huile. Gardez toujours le bouclier en place pendant l'utilisation. Ne manipulez pas la machine en tenant le bouclier pour éviter de l'endommager.

E) Contenu de la livraison :

Organisé par couches à l'intérieur de la valise rigide.

► **Couche 1 :**



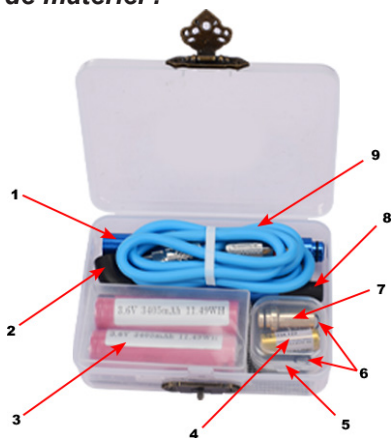
1	Boîte à matériel (voir le contenu ci-dessous) x1	7	Machine à fumée x1
2	Ventilateur de brume x1	8	Câble de chargement de la machine à fumée x1
3	Porte-fumée lourd x1	9	Joint universel x1
4	Spot lumineux RVB x1	10	Tuyau de projecteur x1
5	Tête de trépied x1	11	Tube séparateur de brouillard à quatre têtes x1
6	Modèle d'arroseur x1		

► **Couche 2 :**



1	Télécommande x1	4	Serviette x1 (emballage dans une pochette en plastique)
2	Glycérine végétale 60ml x1	5	Tuyau de projecteur x1
3	Réservoir d'huile x2 (boîte de rangement incluse)		

► **Contenu de la boîte de matériel :**



1	Tube dur allongé x1	7	Anneau en caoutchouc x2
2	Tuyau pliable x1	8	Buse métallique x1
3	Pile de la machine à fumée x2 (avec étui de rangement)	9	Tuyau court x1
4	Pile de la télécommande x1	10	Câble de chargement de la machine à fumée x1
5	Étui à piles x1		

F) Caractéristiques techniques

Nom du modèle	Fog Master Pro
Numéro du produit	4270
Intensité de la fumée	5 niveaux
Volume d'air	5 niveaux
Capacité de la batterie	3.7V-3200mAh
Batterie de la télécommande	12V-23A
Durée de fonctionnement	30 minutes (mode standard avec puissance maximale)
Mode de chargement	Port Type-C
Emballage / taille	39x34x14cm / 3,48kg

G) Entretien et réparation

- Rangez l'appareil dans un endroit frais, sec et ventilé après utilisation.
- Toute réparation doit être effectuée par des professionnels qualifiés.
- Rechargez régulièrement les piles de la machine à fumée. Ne stockez pas les batteries à l'intérieur de l'appareil pendant de longues périodes (plus de 6 mois) sans les recharger.

H) Avertissements

- Chaleur : L'appareil génère de la chaleur. Évitez de toucher les surfaces chaudes pour éviter les brûlures.
- Fluide non comestible : L'huile de brouillard n'est pas comestible. Tenir hors de portée des enfants.
- Détecteurs de fumée : Ne pas utiliser à proximité de détecteurs de fumée.
- Stockage : Éteindre l'appareil et le ranger dans son étui lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Sécurité des yeux : Ne pas diriger la machine directement vers les yeux.
- Surveillance : Tenir l'appareil hors de portée des enfants. La surveillance d'un adulte est nécessaire.

I) Dépannage

Problème	Solution
Ne fonctionne pas lorsqu'il est allumé	Vérifiez que la batterie est complètement chargée et qu'elle n'est pas endommagée.
Pas de fumée (les piles sont bonnes)	Vérifiez que le réservoir d'huile est plein et qu'il n'est pas endommagé.
L'écran LCD ne fonctionne pas	L'écran LCD peut être endommagé. Vérifiez que l'appareil est correctement installé. Vérifiez si l'appareil est sous tension. Vérifiez que la batterie est suffisamment chargée.
Boutons qui ne répondent pas	Les boutons de commande peuvent être endommagés. Vérifiez si les boutons ne sont pas recouverts de saletés qui empêchent d'appuyer dessus. Vérifiez si l'appareil est correctement installé. Vérifiez que la batterie est suffisamment chargée.

J) Mise au rebut :

A la fin de sa durée de vie, l'appareil et ses composants doivent être mis au rebut conformément aux réglementations locales.

A) Introducción

Gracias por elegir el PATONA Fog Master Pro. Por favor, lea atentamente este manual y consérvelo para futuras consultas.



B) Descripción general del producto

La PATONA Fog Master Pro es una máquina de niebla única, ligera y portátil diseñada para la producción de cine y televisión. Dispone de un mando a distancia, un depósito de aceite integrado resistente a altas temperaturas y una gran variedad de accesorios para conseguir diversos efectos de humo y niebla. A diferencia de las máquinas de humo tradicionales, la Fog Master Pro produce una niebla inodora, de rápida difusión y larga duración. Es fácil de manejar y aumenta las posibilidades creativas de sus proyectos de vídeo y cine.



1. Tapa de la batería	10. Escudo del depósito de aceite
2. Enchufe de rosca de ¼	11. Ventilador/luz de doble salida
3. Gato accesorio tubular	12. Botón de funcionamiento de fumador
4. Depósito de aceite	13. Indicador de viento
5. Boca de llenado de aceite	14. Tiempo de generación de humo
6. Indicador de intensidad de humo	15. Encendido/Apagado (pulsación larga), Cambiar modos (pulsación corta)
7. 7. Indicador de batería	16. Puerto de carga Tipo-C
8. Botón de incremento	17. Ventilador de niebla / interruptor de encendido de luz puntual
9. Botón de disminución	

C) Características principales:

- Arranque instantáneo: Listo para funcionar en 3 segundos sin necesidad de precalentamiento.
- Fácil de usar: No necesita conocimientos especiales.
- Mando a distancia: Controle la máquina de forma inalámbrica desde una distancia de hasta 20 metros.
- Control de varias máquinas: Controle varias unidades Fog Master Pro simultáneamente con un solo mando a distancia.
- Funcionamiento seguro: Utiliza aceite de niebla de calidad alimentaria, produciendo un vapor no tóxico, inodoro e inofensivo.
- Portabilidad: Compacto y fácil de transportar en el estuche rígido incluido.
- Efectos versátiles: Crea efectos de niebla, hielo seco, neblina y humo.
- Potencia de larga duración: Las baterías de alta capacidad garantizan un funcionamiento prolongado.
- Iluminación integrada: Viene con una potente luz LED RGB como aparato dentro del kit.
- Construcción duradera: Fabricado con materiales robustos de calidad industrial.
- Pantalla LCD: Una pantalla LCD le guía sobre el estado operativo actual.

D) Uso del dispositivo:

- ▶ **Instalación en depósitos de aceite:**



1. Extraiga el depósito de aceite de la carcasa.
2. Levante suavemente la tapa de silicona y abra el orificio de llenado de aceite. También puede quitar la tapa de silicona para facilitar el llenado.
3. Llene el depósito con aceite de niebla (cuando el aceite esté por debajo de la marca mínima). Cierre bien la tapa de silicona.



4. Limpie el aceite derramado del depósito. Para obtener un rendimiento óptimo, invierta brevemente el depósito para asegurarse de que el elemento calefactor está totalmente recubierto de aceite.
5. Alinee y fije el depósito de aceite a la unidad principal enroscándolo en el sentido de las agujas del reloj en el gato roscado de $\frac{1}{4}$ de pulgada.
6. Coloque el protector magnético del depósito de aceite. Mantenga siempre colocado el escudo durante el funcionamiento. No manipule la máquina sujetando el escudo para evitar daños.

E) Volumen de suministro:

Organizado por capas dentro del maletín rígido.

► **Capa 1:**



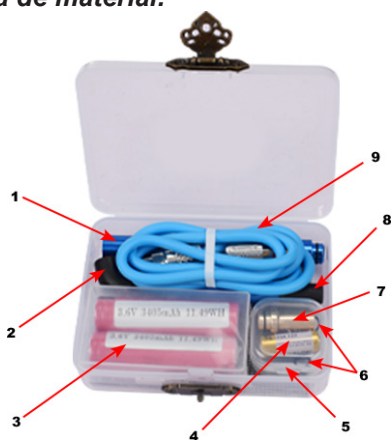
1	Caja de material (ver contenido más abajo) x1	7	Máquina de niebla x1
2	Ventilador de niebla x1	8	Cable de carga de máquina de viento x1
3	Soporte de humo pesado x1	9	Junta universal x1
4	Foco RGB x1	10	Manguera de foco x1
5	Cabeza de trípode x1	11	Tubo separador de niebla de cuatro cabezales x1
6	Rociador modelo x1		

► **Capa 2:**



1	Mando a distancia x1	4	Toalla x1 (embalaje con funda de plástico)
2	Glicerina vegetal 60ml x1	5	Manguera de foco x1
3	Depósito de aceite x2 (estuche incluido)		

► **Contenido de la caja de material:**



1	Tubo rígido extensible x1	7	Anillo de goma x2
2	Tubo flexible x1	8	Boquilla metálica x1
3	Batería de la máquina de niebla x2 (con estuche)	9	Tubo corto x1
4	Batería del mando a distancia x1	10	Cable de carga de la máquina de humo x1
5	Estuche x1		

F) Características técnicas

Nombre del modelo	Fog Master Pro
Producto no	4270
Intensidad del humo	5 niveles
Volumen de aire	5 niveles
Capacidad de la batería	3,7V-3200mAh
Batería del mando a distancia	12V-23A
Tiempo de funcionamiento	30 minutos (modo estándar con potencia máxima)
Modo de carga	Puerto tipo C
Embalaje / tamaño	39x34x14cm / 3,48kg

G) Mantenimiento y reparación

- Guarde el dispositivo en un lugar fresco, seco y ventilado después de su uso.
- Cualquier reparación debe ser realizada por profesionales cualificados.
- Recargue las baterías de la máquina de niebla con regularidad. No guarde las baterías en el interior del aparato durante periodos prolongados (más de 6 meses) sin cargar.

H) Advertencias

- Calor: El aparato genera calor. Evite tocar superficies calientes para evitar quemaduras.
- Fluido no comestible: El aceite de niebla no es comestible. Manténgalo fuera del alcance de los niños.
- Detectores de humo: No utilizar cerca de detectores de humo.
- Almacenamiento: Apague la máquina y guárdela en su estuche cuando no la utilice.
- Seguridad ocular: No apunte la máquina directamente a los ojos.
- Supervisión: Mantener fuera del alcance de los niños. Se requiere la supervisión de un adulto.

I) Solución de problemas

Problema	Solución
No funciona al encenderlo	Compruebe que la batería está cargada y no presenta daños.
No sale humo (las pilas están en buen estado)	Compruebe que el depósito de aceite está lleno y no presenta daños.
La pantalla LCD no funciona	La pantalla LCD puede estar dañada. Compruebe si el aparato está instalado correctamente. Compruebe si el aparato está encendido. Compruebe si la batería tiene carga suficiente.
Los botones no responden	Los botones de control pueden estar dañados. Compruebe si hay suciedad en los botones que impida pulsarlos. Compruebe si el aparato está instalado correctamente. Compruebe si la batería tiene carga suficiente.

J) Eliminación:

Deseche el aparato y sus componentes de acuerdo con la normativa local al final de su vida útil.

A) Introduzione

Grazie per aver scelto il PATONA Fog Master Pro. Si prega di leggere attentamente questo manuale e di conservarlo per future consultazioni.



B) Panoramica del prodotto

PATONA Fog Master Pro è una macchina da nebbia unica, leggera e portatile, progettata per la produzione cinematografica e televisiva. È dotata di un telecomando, di un serbatoio dell'olio integrato resistente alle alte temperature e di una serie di accessori per ottenere diversi effetti di fumo e foschia. A differenza delle macchine da nebbia tradizionali, Fog Master Pro produce una nebbia a diffusione rapida, di lunga durata e inodore. È facile da usare e aumenta le possibilità creative per i vostri progetti video e cinematografici.



1. Coperchio della batteria	10. Scudo del serbatoio dell'olio
2. Jack da ¼ di filettatura	11. Ventola/luce di posizione a doppia uscita
3. Martinetto per accessori tubolari	12. Pulsante di funzionamento nebbia/nebbia
4. Serbatoio dell'olio	13. Indicatore del vento
5. Porta di riempimento dell'olio	14. Tempo di generazione del fumo
6. Indicatore di intensità del fumo	15. Accensione/spegnimento (pressione prolungata), cambio modalità (pressione breve)
7. Indicatore della batteria	16. Porta di ricarica Type-C
8. Pulsante di incremento	17. Interruttore di accensione del ventilatore/luce spot
9. Pulsante di decremento	

C) Caratteristiche principali:

- Avvio immediato: Pronto a funzionare in 3 secondi senza necessità di preriscaldamento.
- Facile da usare: non sono necessarie competenze specifiche.
- Telecomando: Comanda la macchina in modalità wireless da una distanza massima di 20 metri.
- Controllo multi-macchina: Controllo simultaneo di più unità Fog Master Pro con un unico telecomando.
- Funzionamento sicuro: Utilizza olio per nebbia per uso alimentare, producendo un vapore non tossico, inodore e innocuo.
- Portabilità: Compatto e facile da trasportare nella custodia rigida in dotazione.
- Effetti versatili: Crea effetti di nebbia, ghiaccio secco, nebbia e fumo.
- Potenza di lunga durata: le batterie ad alta capacità garantiscono un funzionamento prolungato.
- Illuminazione integrata: Viene fornito con una potente luce LED RGB come apparato all'interno del kit.
- Costruzione durevole: Realizzata con materiali robusti e di livello industriale.
- Schermo LCD: Uno schermo LCD guida l'utente sullo stato operativo corrente.

D) Utilizzo del dispositivo:

► Serbatoio dell'olio Installazione:



1. Rimuovere il serbatoio dell'olio dalla custodia.
2. Sollevare delicatamente il coperchio in silicone e aprire la porta di riempimento dell'olio. È anche possibile rimuovere il tappo in silicone per facilitare il riempimento.
3. Riempire il serbatoio con olio per nebbia (quando l'olio è inferiore alla tacca di minimo). Chiudere saldamente il coperchio in silicone.



4. Pulire il serbatoio dall'olio eventualmente versato. Per ottenere prestazioni ottimali, capovolgere brevemente il serbatoio per assicurarsi che l'elemento riscaldante sia completamente ricoperto di olio.
5. Allineare e fissare il serbatoio dell'olio all'unità principale avvitandolo in senso orario sul martinetto filettato da $\frac{1}{4}$ di pollice.
6. Applicare la protezione magnetica del serbatoio dell'olio. Tenere sempre lo scudo attaccato durante il funzionamento. Non maneggiare la macchina tenendo lo scudo per evitare danni.

E) Contenuto della fornitura:

Organizzata per strati all'interno della valigetta rigida.

► **Strato 1:**



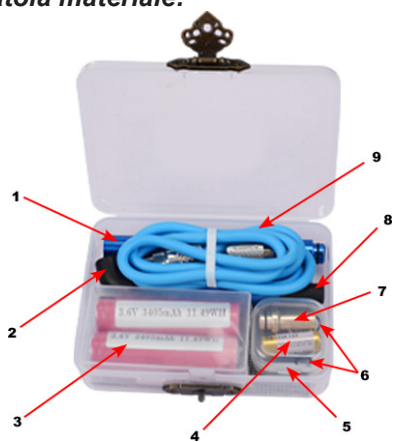
1	Scatola del materiale (vedi contenuto sotto) x1	7	Macchina della nebbia x1
2	Ventola per nebbia x1	8	Cavo di ricarica macchina del vento x1
3	Portafumo pesante x1	9	Giunto universale x1
4	Luce spot RGB x1	10	Tubo flessibile per faretti x1
5	Testa del treppiede x1	11	Tubo separatore di nebbia a quattro teste x1
6	Modello di spruzzatore x1		

► **Strato 2:**



1	Telecomando x1	4	Asciugamano x1 (confezione in plastica)
2	Glicerina vegetale 60ml x1	5	Tube flessibile per faretto x1
3	Serbatoio dell'olio x2 (custodia inclusa)		

► **Contenuto della scatola materiale:**



1	Tubo rigido allungato x1	7	Anello di gomma x2
2	Tubo pieghevole x1	8	Ugello in metallo x1
3	Batteria della macchina per nebbia x2 (con custodia)	9	Tubo corto x1
4	Batteria del telecomando x1	10	Cavo di ricarica della macchina del fumo x1
5	Custodia per batteria x1		

F) Caratteristiche tecniche

Nome del modello	Fog Master Pro
Numero del prodotto	4270
Intensità del fumo	5 livelli
Volume d'aria	5 livelli
Capacità della batteria	3,7V-3200mAh
Batteria del telecomando	12V-23A
Tempo di durata del lavoro	30 minuti (modalità standard con potenza massima)
Modalità di ricarica	Porta di tipo C
Pacchetto / dimensione	39x34x14cm / 3,48kg

G) Manutenzione e riparazione

- Dopo l'uso, conservare il dispositivo in un luogo fresco, asciutto e ventilato.
- Eventuali riparazioni devono essere effettuate da professionisti qualificati.
- Ricaricare regolarmente le batterie del nebbiogeno. Non conservare le batterie all'interno del dispositivo per periodi prolungati (più di 6 mesi) senza ricaricarle.

H) Avvertenze

- Calore: il dispositivo genera calore. Evitare di toccare le superfici calde per evitare ustioni.
- Fluido non commestibile: L'olio nebulizzato non è commestibile. Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Rivelatori di fumo: Non utilizzare in prossimità di rilevatori di fumo.
- Conservazione: Spegnere la macchina e riporla nella sua custodia quando non viene utilizzata.
- Sicurezza degli occhi: Non puntare la macchina direttamente sugli occhi.
- Supervisione: Tenere fuori dalla portata dei bambini. È necessaria la supervisione di un adulto.

I) Risoluzione dei problemi

Problema	Soluzione
Non funziona all'accensione	Verificare che la batteria sia completamente carica e non danneggiata.
Non fa fumo (le batterie sono buone)	Verificare che il serbatoio dell'olio sia pieno e non danneggiato.
Il display LCD non funziona	Il display LCD potrebbe essere danneggiato. Verificare che il dispositivo sia installato correttamente. Verificare che il dispositivo sia acceso. Verificare che la batteria sia sufficientemente carica.
Pulsanti poco reattivi	I pulsanti di comando potrebbero essere danneggiati. Verificare se i pulsanti sono sporchi e non possono essere premuti. Controllare se il dispositivo è installato correttamente. Verificare che la batteria sia sufficientemente carica.

J) Smaltimento:

Al termine del ciclo di vita, smaltire il dispositivo e i suoi componenti secondo le norme locali.

A) Introductie

Bedankt voor het kiezen van de PATONA Fog Master Pro. Lees deze handleiding zorgvuldig door en bewaar hem voor toekomstig gebruik.



B) Product Overzicht

De PATONA Fog Master Pro is een unieke, lichtgewicht en draagbare mist-machine ontworpen voor film- en televisieproducties. Hij is uitgerust met een afstandsbediening, een geïntegreerde olietank die bestand is tegen hoge temperaturen en verschillende accessoires voor diverse rook- en neveffecten. In tegenstelling tot traditionele mistmachines produceert de Fog Master Pro een snel verspreidende, langdurige en geurloze mist. Hij is eenvoudig te bedienen en vergroot de creatieve mogelijkheden voor je video- en filmprojecten.



1. Batterijdeksel	10. Olietankschild
2. ¼ schroefdraadaansluiting	11. Ventilator/Spotlicht dubbele uitvoerpoort
3. Buisvormige accessoireaansluiting	12. Mist/nevel bedieningsknop
4. Olietank	13. Windindicator
5. Olievulpoort	14. Tijd voor rookontwikkeling
6. Rookintensiteitsindicator	15. Aan/uit (lang indrukken), modi wisselen (kort indrukken)
7. Batterij-indicator	16. Type-C oplaadpoort
8. Stijgingsknop	17. Nevelventilator / Spotlicht-schakelaar
9. Knop voor verlagen	

C) Belangrijkste functies:

- Directe start: Klaar voor gebruik in 3 seconden zonder voorverwarming.
- Gebruiksvriendelijk: Geen speciale kennis nodig.
- Afstandsbediening: Bedien de machine draadloos tot op 20 meter afstand.
- Bediening voor meerdere machines: Bedien meerdere Fog Master Pro-eenheden tegelijk met één afstandsbediening.
- Veilige werking: Gebruikt voedselveilige mistolie, die een niet-giftige, geurloze en onschadelijke damp produceert.
- Draagbaarheid: Compact en makkelijk te vervoeren in de meegeleverde koffer.
- Veelzijdige effecten: Creëer mist, droogijs, nevel en rooeffecten.
- Langdurig vermogen: Batterijen met hoge capaciteit voor langdurig gebruik.
- Geïntegreerde verlichting: Wordt geleverd met een krachtig RGB LED licht als apparaat in de kit.
- Duurzame constructie: Gemaakt van robuuste, industriële materialen.
- LCD-scherm: Een LCD-scherm informeert je over de huidige operationele status.

D) Gebruik van het apparaat:

► *Olietank Installatie:*



1. Verwijder het oliereservoir uit de behuizing.
2. Til het siliconen deksel voorzichtig op en open de olievulpoort. U kunt ook de siliconen dop verwijderen om het vullen te vergemakkelijken.
3. Vul de tank met mistolie (als de olie lager is dan de minimummarkering). Sluit de siliconendop goed.



4. Veeg eventueel gemorste olie uit de tank. Voor een optimale werking moet je de tank even omkeren om er zeker van te zijn dat het verwarmingselement volledig bedekt is met olie.
5. Lijn het oliereservoir uit en bevestig het aan de hoofdeenheid door het met de klok mee op de ¼-inch schroefdraadaansluiting te schroeven.
6. Bevestig het magnetische olietankschild. Houd het schild altijd bevestigd tijdens het gebruik. Hanteer de machine niet terwijl u het schild vasthoudt om schade te voorkomen.

E) Leveringsomvang:

Georganiseerd in lagen in de harde koffer.

► Laag 1:



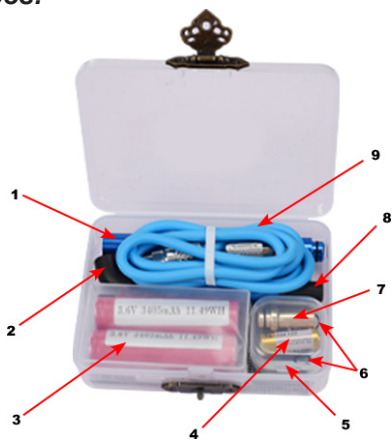
1	Materiaalkist (zie inhoud hi-eronder) x1	7	Mist machine x1
2	Nevelventilator x1	8	Windmachine oplaadkabel x1
3	Zware rookhouder x1	9	Universele verbinding x1
4	RGB-spot x1	10	Spotlight slang x1
5	Driepootkop x1	11	Nevelscheidingsbuis met vier koppen x1
6	Model sproeier x1		

► **Laag 2:**



1	Afstandsbediening x1	4	Handdoek x1 (plastic hoes verpakking)
2	Plantaardige glycerine 60ml x1	5	Spotlightslang x1
3	Olietank x2 (opbergkoffer inbegrepen)		

► **Inhoud materiaal doos:**



1	Verlengde harde buis x1	7	Rubberen ring x2
2	Buigbare buis x1	8	Metalen mondstuk x1
3	Mistmachine batterij x2 (met opbergkoffer)	9	Kort pijpje x1
4	Batterij afstandsbediening x1	10	Oplaadkabel rookmachine x1
5	Batterijhouder x1		

F) Technische kenmerken

Naam model	Mistmeester Pro
Productnr	4270
Rookintensiteit	5 niveaus
Luchtvolume	5 niveaus
Batterijcapaciteit	3,7V-3200mAh
Batterij afstandsbediening	12V-23A
Werkduur	30 minuten (standaardmodus met maximaal vermogen)
Opladmethode	Type-C poort
Verpakking / formaat	39x34x14cm / 3,48kg

G) Onderhoud en reparatie

- Bewaar het apparaat na gebruik op een koele, droge en geventileerde plaats.
- Reparaties moeten worden uitgevoerd door gekwalificeerde vakmensen.
- Laad de batterijen van de rookmachine regelmatig op. Bewaar de batterijen in het apparaat niet voor langere periodes (langer dan 6 maanden) zonder ze op te laden.

H) Waarschuwingen

- Hitte: Het apparaat genereert hitte. Vermijd het aanraken van hete oppervlakken om brandwonden te voorkomen.
- Niet eetbare vloeistof: De mistolie is niet eetbaar. Buiten bereik van kinderen houden.
- Rookmelders: Niet gebruiken in de buurt van rookmelders.
- Opslag: Schakel het apparaat uit en berg het op in de koffer als het niet gebruikt wordt.
- Veiligheid voor de ogen: Richt het apparaat niet rechtstreeks op ogen.
- Toezicht: Buiten bereik van kinderen houden. Toezicht door volwassenen is vereist.

I) Problemen oplossen

Probleem	Oplossing
Werkt niet wanneer ingeschakeld	Controleer of de batterij volledig opgeladen en onbeschadigd is.
Geen rook (batterijen zijn goed)	Controleer of de olietank vol en onbeschadigd is.
LCD-scherm werkt niet	Het LCD-scherm kan beschadigd zijn. Controleer of het apparaat correct is geïnstalleerd. Controleer of het apparaat is ingeschakeld. Controleer of de batterij voldoende stroom heeft.
Niet reagerende knoppen	De bedieningsknoppen kunnen beschadigd zijn. Controleer of er vuil op de knoppen zit waardoor ze niet ingedrukt kunnen worden. Controleer of het apparaat correct is geïnstalleerd. Controleer of de batterij voldoende stroom heeft.

J) Verwijdering:

Voer het apparaat en de onderdelen aan het einde van de levensduur af volgens de plaatselijke voorschriften.

SV | Bruksanvisning

Introduktion

Tack för att du har valt PATONA Fog Master Pro. Läs igenom den här bruksanvisningen noggrant och spara den för framtida bruk.



Produktöversikt

PATONA Fog Master Pro är en unik, lätt och portabel dimmaskin avsedd för film- och TV-produktion. Den har en fjärrkontroll, integrerad oljetank som tål höga temperaturer och en mängd tillbehör för olika rök- och dimmeffekter. Till skillnad från traditionella dimmaskiner producerar Fog Master Pro en snabbt spridande, långvarig och luktfri dimma. Den är enkel att använda och ökar de kreativa möjligheterna för dina video- och filmprojekt.



1. Batterilucka	10. Skydd för oljetank
2. ¼ gängad jackkontakt	11. Fläkt/Spotlight med dubbel utgång

3. Rörformad tillbehörsjack	12. Knapp för dimma/dimma
4. Oljetank	13. Vindindikator
5. Påfyllningsport för olja	14. Tid för generering av rök
6. Indikator för rökintensitet	15. På/av (lång tryckning), växla läge (kort tryckning)
7. Batteriindikator	16. Typ-C laddningsport
8. Knapp för inkrement	17. Strömbrytare för dimfläkt / spotlight
9. Knapp för minskad hastighet	

Viktiga funktioner:

Omedelbar start: Redo att användas på 3 sekunder utan att någon förvärmning krävs.

Användarvänlig: Ingen särskild expertis behövs.

Fjärrkontroll: Styr maskinen trådlöst från upp till 20 meters avstånd.

Kontroll av flera maskiner: Styr flera Fog Master Pro-enheter samtidigt med en enda fjärrkontroll.

Säker drift: Använder dimolja av livsmedelskvalitet som producerar en giftfri, luktfri och ofarlig ånga.

Bärbarhet: Kompakt och lätt att transportera i det medföljande fodralet.

Mångsidiga effekter: Skapa dimma-, torris-, dim- och rökeffekter.

Långvarig effekt: Högkapacitetsbatterier garanterar långvarig drift.

Integrerad belysning: Levereras med en kraftfull RGB LED-lampa som en apparat inuti satsen.

Hållbar konstruktion: Tillverkad av robusta material av industriell kvalitet.

LCD-skärm: En LCD-skärm vägleder dig om aktuell driftstatus.

Enhetens användning:

Oljetank Installation:



Ta bort oljetanken från höljet.

Lyft försiktigt silikonlocket och öppna oljepåfyllningsporten. Du kan också ta bort silikonlocket för enklare påfyllning.

Fyll tanken med dimolja (när oljan är mindre än minimimärket). Stäng silikonlocket ordentligt.



Torka upp eventuellt oljespill från tanken. För optimal prestanda, vänd tanken en kort stund för att säkerställa att värmeelementet är helt täckt med olja.

Rikta in och fäst oljetanken på huvudenheten genom att skruva fast den medurs på $\frac{1}{4}$ -tums gängstiftet.

Fäst det magnetiska skyddet för oljetanken. Håll alltid skyddet på plats under drift. Hantera inte maskinen genom att hålla i skyddet för att förhindra skador.

Omfattning av leveransen:

Organiserad i lager i den hårda väskan.

Lager 1:



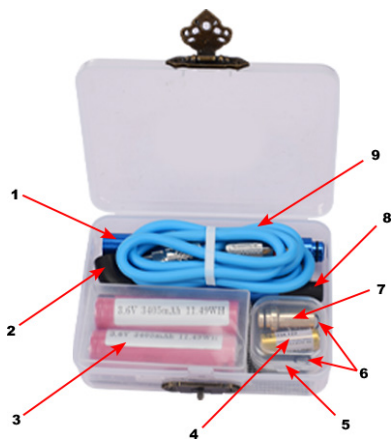
1	Materiallåda (se innehåll nedan) x1	7	Dimmaskin x1
2	Fläkt för dimma x1	8	Laddningskabel för vindmaskin x1
3	Hållare för tung rök x1	9	Universell led x1
4	RGB-strålkastare x1	10	Slang för strålkastare x1
5	Stativhuvud x1	11	Avskiljarrör för dimma med fyra huvuden x1
6	Modell sprinkler x1		

Lager 2:



1	Fjärrkontroll x1	4	Handduk x1 (förpackning med plasthylsa)
2	Vegetabiliskt glycerin 60ml x1	5	Slang för strålkastare x1
3	Oljetank x2 (förvaringsväska ingår)		

Innehåll i materialboxen:



1	Förlängt hårt rör x1	7	Gummiring x2
2	Böjbart rör x1	8	Munstycke av metall x1
3	Batteri för dimmaskin x2 (med förvaringsväska)	9	Kort rör x1
4	Batteri till fjärrkontroll x1	10	Laddningskabel för rökmaskin x1
5	Batterifodral x1		

Tekniska egenskaper

Modellnamn	Fog Master Pro
Produkt nr	4270
Rökintensitet	5 nivåer
Luftvolym	5 nivåer
Batteriets kapacitet	3,7V-3200mAh
Batteri för fjärrkontroll	12V-23A
Uthållighetstid för arbete	30 minuter (standardläge med maximal effekt)
Sätt att ladda	Typ-C-port
Paket / storlek	39x34x14cm / 3,48kg

Underhåll och reparation

Förvara enheten på en sval, torr och ventilerad plats efter användning.

Eventuella reparationer bör utföras av kvalificerad personal.

Ladda batterierna i dimmaskinen regelbundet. Förvara inte batterierna i enheten under längre perioder (mer än 6 månader) utan att ladda dem.

Varningar och försiktighetsåtgärder

Värme: Apparaten alstrar värme. Undvik att röra vid heta ytor för att förhindra brännskador.

Oätlig vätska: Dimoljan är inte ätbar. Förvaras utom räckhåll för barn.

Rökdetektorer: Använd inte i närheten av rökdetektorer.

Förvaring: Stäng av maskinen och förvara den i fodralet när den inte används.

Ögonsäkerhet: Rikta inte maskinen direkt mot ögonen.

Övervakning: Förvaras utom räckhåll för barn. Övervakning av vuxen krävs.

Felsökning och felavhjälpning

Problem med	Lösning på problemet
-------------	----------------------

Fungerar inte när den är påslagen	Kontrollera att batteriet är fulladdat och oskadat.
Ingen rök (batterierna är hela)	Se till att oljetanken är full och oskadad.
LCD-displayen fungerar inte	LCD-displayen kan vara skadad. Kontrollera att enheten är korrekt installerad. Kontrollera att enheten är påslagen. Kontrollera att batteriet har tillräckligt med ström.
Knapparna reagerar inte	Kontrollknapparna kan vara skadade. Kontrollera om det finns smuts på knapparna som gör att de inte går att trycka in. Kontrollera om apparaten är korrekt installerad. Kontrollera att batteriet har tillräckligt med ström.

Avfallshantering:

Kassera enheten och dess komponenter i enlighet med lokala bestämmelser när dess livslängd är slut.

A) Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali přístroj PATONA Fog Master Pro. Přečtěte si prosím pozorně tento návod a uschovejte si jej pro budoucí použití.



B) Přehled produktu

PATONA Fog Master Pro je jedinečný, lehký a přenosný přístroj na výrobu mlhy určený pro filmovou a televizní produkci. Je vybaven dálkovým ovládním, integrovanou nádrží na olej odolnou proti vysokým teplotám a řadou příslušenství pro různorodé kouřové a mlžné efekty. Na rozdíl od tradičních mlhových strojů vytváří Fog Master Pro rychle se rozptýlující, dlouhotrvající mlhu bez zápachu. Snadno se ovládá a rozšiřuje kreativní možnosti vašich video a filmových projektů.



1. Kryt baterie	10. Štít olejové nádrže
2. ¼ závitový konektor	11. Dvojité výstupní port ventilátoru/ potkávacího světla
3. Trubkový konektor pro příslušenství	12. Tlačítko ovládání mlhy/mlhy
4. Olejová nádrž	13. Indikátor větru
5. Plnicí otvor oleje	14. Doba generování kouře
6. Indikátor intenzity kouře	15. Zapnutí/vypnutí (dlouhé stisknutí), přepínání režimů (krátké stisknutí)
7. Indikátor stavu baterie	16. Nabíjecí port typu C
8. Tlačítko přírůstku	17. Vypínač napájení mlhového ven- tilátoru / bodového světla
9. Tlačítko snížení	

C) Klíčové funkce:

- Okamžitý start: Připraveno k provozu za 3 sekundy bez nutnosti předehřívání.
- Uživatelsky přívětivé: Nejsou potřeba žádné speciální odborné znalosti.
- Dálkové ovládání: Dálkové ovládání: Ovládejte stroj bezdrátově až na vzdálenost 20 metrů.
- Ovládání více strojů: Ovládejte více jednotek Fog Master Pro současně pomocí jediného dálkového ovladače.
- Bezpečný provoz: Používá potravinářský mlhový olej, který vytváří netoxickou, neškodnou páru bez zápachu.
- Přenosnost: Přenosnost: Kompaktní a snadno přenosná v přiloženém pevném kufříku.
- Všestranné efekty: Vytvářejte efekty mlhy, suchého ledu, mlhy a kouře.
- Dlouhodobý výkon: Vysokokapacitní baterie zajišťují dlouhodobý provoz.
- Integrované osvětlení: Dodáváno s výkonným RGB LED světlem jako přístrojem uvnitř sady.
- Odolná konstrukce: Vyrobeno z robustních materiálů průmyslové kvality.
- Displej LCD: LCD displej vás informuje o aktuálním provozním stavu.

D) Použití zařízení:

► *Instalace olejové nádrže:*



1. Vyměňte olejovou nádrž z pouzdra.
2. Opatrně zvedněte silikonové víko a otevřete otvor pro plnění oleje. Silikonové víčko můžete také odstranit pro snadnější plnění.
3. Naplňte nádržku mlhovým olejem (když je olej menší než minimální značka). Silikonové víčko bezpečně uzavřete.



4. Otřete z nádržky případný rozlitý olej. Pro dosažení optimálního výkonu nádržku krátce obraťte, aby bylo topné těleso zcela pokryto olejem.
5. Vyrovnajte a připevněte nádržku na olej k hlavní jednotce našroubováním ve směru hodinových ručiček na ¼palcový závitový konektor.
6. Připevněte magnetický štít olejové nádrže. Během provozu mějte štít vždy připevněný. Nemanipulujte se strojem tak, že budete štít držet, aby nedošlo k jeho poškození.

E) Rozsah dodávky:

Uspořádáno po vrstvách v pevném kufru.

► **Vrstva 1:**



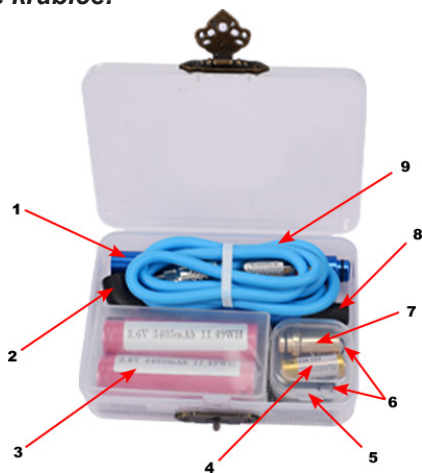
1	Krabice na materiál (viz obsah níže) x1	7	Mlhový stroj x1
2	Mlhový ventilátor x1	8	Nabíjecí kabel větrného stroje x1
3	Držák na těžký kouř x1	9	Univerzální kloub x1
4	Bodové světlo RGB x1	10	Hadice reflektoru x1
5	Hlava stativu x1	11	Čtyřhlavý oddělovač mlhy x1
6	Model postřikovače x1		

► **Vrstva 2:**



1	Dálkový ovladač x1	4	Ručník x1 (obal z plastového pouzdra)
2	Vegatabilní glycerin 60ml x1	5	Hadice reflektoru x1
3	Nádržka na olej x2 (součástí balení je úložný kufřík)		

► **Obsah materiálové krabice:**



1	Prodloužená pevná trubka x1	7	Gumový kroužek x2
2	Ohýbatelná trubka x1	8	Kovová tryska x1
3	Baterie mlhového stroje x2 (s úložným pouzdrům)	9	Krátká trubka x1
4	Baterie dálkového ovladače x1	10	Nabíjecí kabel pro kouřostroj x1
5	Pouzdro na baterie x1		

F) Technické vlastnosti

Název modelu	Fog Master Pro
Číslo výrobku	4270
Intenzita kouře	5 úrovní
Objem vzduchu	5 úrovní
Kapacita baterie	3,7 V-3200 mAh
Baterie dálkového ovladače	12V-23A
Doba výdrže při práci	30 minut (standardní režim s maximálním výkonem)
Způsob nabíjení	Port typu C
Balení / velikost	39x34x14cm / 3,48kg

G) Údržba a opravy

- Po použití uložte zařízení na chladném, suchém a větraném místě.
- Veškeré opravy by měli provádět kvalifikovaní odborníci.
- Pravidelně dobíjejte baterie mlhového přístroje. Neskladujte baterie uvnitř zařízení po delší dobu (déle než 6 měsíců) bez nabíjení.

H) Upozornění

- Teplo: Zařízení vytváří teplo. Nedotýkejte se horkých povrchů, aby nedošlo k popálení.
- Nepoživatelná tekutina: Mlžný olej je nepoživatelný. Uchovávejte mimo dosah dětí.
- Detektory kouře: Nepoužívejte v blízkosti detektorů kouře.
- Skladování: Pokud přístroj nepoužíváte, vypněte jej a uložte do pouzdra.
- Bezpečnost očí: Přístroj nemiřte přímo do očí.
- Dozor: Dbejte na to, aby se stroj neporušoval: Udržujte mimo dosah dětí. Je nutný dohled dospělé osoby.

I) Řešení problémů

Problém	Řešení
Po zapnutí nefunguje	Zkontrolujte, zda je baterie plně nabitá a nepoškozená.
Nekouří (baterie jsou v pořádku)	Zkontrolujte, zda je olejová nádrž plná a nepoškozená.
Nefunguje LCD displej	LCD displej může být poškozený. Zkontrolujte, zda je zařízení správně nainstalováno. Zkontrolujte, zda je zařízení zapnuté. Zkontrolujte, zda má baterie dostatečnou energii.
Nereagující tlačítka	Ovládací tlačítka mohou být poškozená. Zkontrolujte, zda na tlačítkách nejsou nečistoty, které brání jejich stisknutí. Zkontrolujte, zda je zařízení správně nainstalováno. Zkontrolujte, zda má baterie dostatečnou energii.

J) Likvidace:

Po skončení životnosti zlikvidujte zařízení a jeho součásti v souladu s místními předpisy.

A) Wprowadzenie

Dziękujemy za wybranie urządzenia PATONA Fog Master Pro. Prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji i zachowanie jej na przyszłość.



B) Przegląd produktu

PATONA Fog Master Pro to wyjątkowa, lekka i przenośna maszyna do wytwarzania mgły przeznaczona do produkcji filmowych i telewizyjnych. Wyposażona jest w zdalne sterowanie, zintegrowany, odporny na wysoką temperaturę zbiornik oleju oraz szereg akcesoriów umożliwiających uzyskanie różnorodnych efektów dymu i zamglenia. W przeciwieństwie do tradycyjnych maszyn do mgły, Fog Master Pro wytwarza szybko rozpraszającą się, długotrwałą, bezwonną mgłę. Jest łatwa w obsłudze, zwiększając kreatywne możliwości dla projektów wideo i filmowych.



1. Pokrywa baterii	10. Osłona zbiornika oleju
2. Gniazdo gwintowane ¼	11. Podwójny port wyjściowy wentylatora/światła punktowego
3. Gniazdo akcesoriów rurowych	12. Przycisk działania dymu
4. Zbiornik oleju	13. Wskaźnik wiatru
5. Port napełniania olejem	14. Czas generowania dymu
6. Wskaźnik intensywności dymu	15. Włączanie/wyłączanie (długie naciśnięcie), przełączanie trybów (krótkie naciśnięcie)
7. Wskaźnik baterii	16. Port ładowania typu C
8. Przycisk przyrostu	17. Przełącznik zasilania wentylatora mgły / światła punktowego
9. Przycisk zmniejszania	

C) Kluczowe cechy:

- Natychmiastowy start: Gotowość do pracy w 3 sekundy bez konieczności wstępnego nagrzewania.
- Przyjazny dla użytkownika: Nie wymaga specjalistycznej wiedzy.
- Zdalne sterowanie: Bezprzewodowa obsługa urządzenia z odległości do 20 metrów.
- Sterowanie wieloma urządzeniami: Jednoczesne sterowanie wieloma urządzeniami Fog Master Pro za pomocą jednego pilota.
- Bezpieczna obsługa: Wykorzystuje olej do mgły spożywczej, wytwarzając nietoksyczną, bezwoną i nieszkodliwą parę.
- Przenośność: Kompaktowy i łatwy w transporcie w dołączonej twardej walizce.
- Wszechstronne efekty: Tworzenie efektów mgły, suchego lodu, mgły i dymu.
- Długotrwałe zasilanie: Baterie o dużej pojemności zapewniają dłuższą pracę.
- Zintegrowane oświetlenie: W zestawie znajduje się potężne oświetlenie LED RGB.
- Trwała konstrukcja: Wykonana z wytrzymałych materiałów klasy przemysłowej.
- Ekran LCD: Ekran LCD informuje o aktualnym stanie pracy urządzenia.

D) Zastosowanie urządzenia:

► Instalacja na zbiorniku oleju:



1. Wyjmij zbiornik oleju z obudowy.
2. Delikatnie podnieś silikonową pokrywę i otwórz otwór wlewu oleju. Można również zdjąć silikonową nasadkę, aby ułatwić napełnianie.
3. Napełnij zbiornik olejem przeciwmgielnym (gdy poziom oleju jest niższy niż wartość minimalna). Dokładnie zamknij silikonową nasadkę.



4. Wytrzyj rozlany olej ze zbiornika. Aby uzyskać optymalną wydajność, należy na chwilę odwrócić zbiornik, aby upewnić się, że element grzejny jest całkowicie pokryty olejem.
5. Wyrównaj i przymocuj zbiornik oleju do jednostki głównej, przykręcając go w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara do gniazda gwintowanego $\frac{1}{4}$ cala.
6. Zamocuj magnetyczną osłonę zbiornika oleju. Podczas pracy osłona powinna być zawsze zamocowana. Nie należy obsługiwać maszyny trzymając osłonę, aby zapobiec jej uszkodzeniu.

E) Zakres dostawy:

Uporządkowany według warstw w twardej walizce.

► **Warstwa 1:**



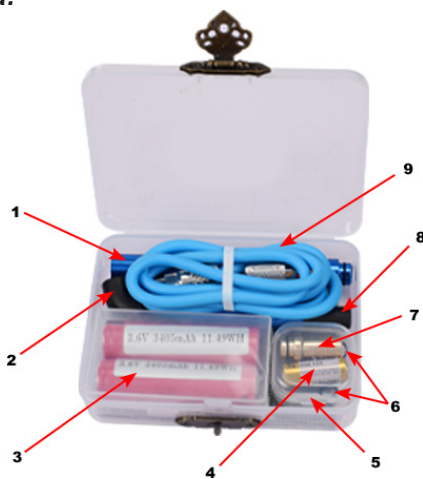
1	Skrzynka na materiały (patrz za- wartość poniżej) x1	7	Maszyna do mgły x1
2	Wentylator mgły x1	8	Kabel do ładowania wytwornicy mgły x1
3	Uchwyt na ciężki dym x1	9	Uniwersalne złącze x1
4	Światło punktowe RGB x1	10	Wąż reflektora x1
5	Głowica statywu x1	11	Rurka separatora mgły z czterema głowicami x1
6	Zrasczac modelarski x1		

► **Warstwa 2:**



1	Pilot zdalnego sterowania x1	4	Ręcznik x1 (opakowanie z plastikowym rękawem)
2	Gliceryna roślinna 6 ml x1	5	Wąż reflektora x1
3	Zbiornik oleju x2 (w zestawie walizka do przechowywania)		

► **Zawartość pudełka:**



1	Przedłużona twarda rura x1	7	Gumowy pierścień x2
2	Zginana rura x1	8	Metalowa dysza x1
3	Bateria wytwornicy mgły x2 (z futerałem do przechowywania)	9	Krótka rura x1
4	Bateria pilota zdalnego sterowania x1	10	Kabel do ładowania wędzarki x1
5	Futerał na baterię x1		

F) Cechy techniczne

Nazwa modelu	Fog Master Pro
Nr produktu	4270
Intensywność dymu	5 poziomów
Objętość powietrza	5 poziomów
Pojemność baterii	3.7V-3200mAh
Bateria pilota zdalnego sterowania	12V-23A
Czas wytrzymałości	30 minut (tryb standardowy z maksymalną mocą)
Sposób ładowania	Port typu C
Opakowanie / rozmiar	39x34x14cm / 3,48kg

G) Konserwacja i naprawa

- Po użyciu urządzenie należy przechowywać w chłodnym, suchym i wentylowanym miejscu.
- Wszelkie naprawy powinny być wykonywane przez wykwalifikowanych specjalistów.
- Należy regularnie ładować akumulatory urządzenia do wytwarzania mgły. Nie należy przechowywać baterii wewnątrz urządzenia przez dłuższy czas (ponad 6 miesięcy) bez ładowania.

H) Ostrzeżenia

- Ciepło: Urządzenie generuje ciepło. Należy unikać dotykania gorących powierzchni, aby zapobiec poparzeniom.
- Niejadalny płyn: Olej mgielny jest niejadalny. Przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Czujniki dymu: Nie używać w pobliżu czujników dymu.
- Przechowywanie: Wyłącz urządzenie i przechowuj je w futerałach, gdy nie jest używane.

- Bezpieczeństwo oczu: Nie kierować urządzenia bezpośrednio na oczy.
- Nadzór: Przechowywać poza zasięgiem dzieci. Wymagany jest nadzór osoby dorosłej.

I) Rozwiązywanie problemów

Problem	Rozwiązanie
Nie działa po włączeniu	Sprawdź, czy bateria jest w pełni naładowana i nieuszkodzona.
Brak dymu (baterie są sprawne)	Upewnij się, że zbiornik oleju jest pełny i nieuszkodzony.
Nie działa wyświetlacz LCD	Wyświetlacz LCD może być uszkodzony. Sprawdź, czy urządzenie jest prawidłowo zainstalowane. Sprawdź, czy urządzenie jest włączone. Sprawdź, czy bateria jest wystarczająco naładowana.
Niereagujące przyciski	Przyciski sterujące mogą być uszkodzone. Sprawdź, czy przyciski nie są zabrudzone, co uniemożliwia ich naciśnięcie. Sprawdź, czy urządzenie jest prawidłowo zainstalowane. Sprawdź, czy bateria jest wystarczająco naładowana.

J) Utylizacja:

Po zakończeniu okresu eksploatacji urządzenie i jego komponenty należy zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.

A) Uvod

Hvala što ste odabrali PATONA Fog Master Pro. Pažljivo pročitatite ovaj priručnik i sačuvajte ga za buduću upotrebu.



B) Pregled proizvoda

PATONA Fog Master Pro je jedinstveni, lagani i prijenosni stroj za maglu dizajniran za filmsku i televizijsku produkciju. Sadrži daljinski upravljač, integrirani spremnik za ulje otporan na visoke temperature i razne dodatke za različite efekte dima i izmaglice. Za razliku od tradicionalnih strojeva za maglu, Fog Master Pro proizvodi brzo raspršujuću, dugotrajnu maglu bez mirisa. Jednostavan je za rukovanje, povećavajući kreativne mogućnosti za vaše video i filmske projekte.



1. Poklopac baterije	10. Štit spremnika za ulje
2. ¼ navojna utičnica	11. Ventilator/reflektor s dvostrukim izlazom
3. Cjevasta dodatna dizalica	12. Gumb za upravljanje maglom/maglom
4. Spremnik za ulje	13. Pokazivač vjetra
5. Otvor za punjenje ulja	14. Vrijeme stvaranja dima
6. Indikator intenziteta dima	15. Uključivanje/isključivanje (dugi pritisak), Promjena načina rada (kratki pritisak)
7. Indikator baterije	16. Type-C priključak za punjenje
8. Gumb za povećanje	17. Ventilator za maglu / Prekidač za napajanje reflektora
9. Gumb za smanjenje	

C) Ključne karakteristike:

- Trenutačno pokretanje: Spremno za rad za 3 sekunde bez prethodnog zagrijavanja.
- Jednostavan za korištenje: nije potrebna posebna stručnost.
- Daljinski upravljač: Upravljaite uređajem bežično na udaljenosti do 20 metara.
- Kontrola s više strojeva: Upravljaite više jedinica Fog Master Pro istovremeno s jednim daljinskim upravljačem.
- Siguran rad: koristi ulje za maglu pogodno za hranu, stvarajući neotrovne pare bez mirisa i bezopasne.
- Prenosivost: Kompaktan i jednostavan za transport u priloženoj čvrstoj torbi.
- Svestrani efekti: Stvorite efekte magle, suhog leda, magle i dima.
- Dugotrajna snaga: baterije visokog kapaciteta osiguravaju produljeni rad.
- Integrirano osvjetljenje: dolazi sa snažnim RGB LED svjetlom kao aparatom unutar kompleta.
- Izdržljiva konstrukcija: izrađena od robusnih, industrijskih materijala.
- LCD zaslon: LCD zaslon vas vodi o trenutnom radnom statusu.

D) Upotreba uređaja:

► Ugradnja spremnika za ulje:



1. Izvadite spremnik ulja iz kućišta.
2. Nježno podignite silikonski poklopac i otvorite otvor za punjenje ulja. Također možete ukloniti silikonski čep za lakše punjenje.
3. Napunite spremnik maglovitim uljem (kada je ulje ispod minimalne oznake). Čvrsto zatvorite silikonski čep.



4. Obrišite proliveno ulje iz spremnika. Za optimalnu izvedbu, nakratko preokrenite spremnik kako biste bili sigurni da je grijaći element potpuno obložen uljem.
5. Poravnajte i pričvrstite spremnik za ulje na glavnu jedinicu zavrtnjem u smjeru kazaljke na satu na navojnu utičnicu od $\frac{1}{4}$ inča.
6. Pričvrstite magnetski štitnik spremnika ulja. Uvijek držite štitnik pričvršćen tijekom rada. Nemojte rukovati strojem držeći ga za štit kako biste spriječili oštećenje.

E) Opseg isporuke:

Organizirano po slojevima unutar tvrdog kovčega.

► **Sloj 1:**



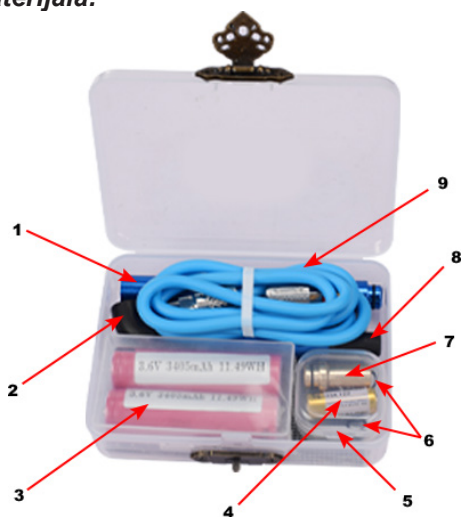
1	Kutija za materijal (vidi sadržaj ispod) x1	7	Stroj za maglu x1
2	Ventilator za maglu x1	8	Kabel za punjenje stroja za vjetar x1
3	Držač teškog dima x1	9	Univerzalni zglob x1
4	RGB reflektor x1	10	Crijevo za reflektor x1
5	Glava stativa x1	11	Cijev za odvajanje magle s četiri glave x1
6	Model prskalice x1		

► **Sloj 2:**



1	Daljinski upravljač x1	4	Ručnik x1 (plastično pakiranje)
2	Biljni glicerini 60ml x1	5	Crijevo za reflektor x1
3	Spremnik za ulje x2 (kutija za pohranu uključena)		

► **Sadržaj kutije materijala:**



1	Produžena tvrda cijev x1	7	Gumeni prsten x2
2	Savitljiva cijev x1	8	Metalna mlaznica x1
3	Baterija stroja za maglu x2 (s kutijom za pohranu)	9	Kratka cijev x1
4	Baterija daljinskog upravljača x1	10	Kabel za punjenje aparata za dim x1
5	Kutija za baterije x1		

F) Tehničke značajke

Naziv modela	Fog Master Pro
Proizvod br	4270
Intenzitet dima	5 razina
Volumen zraka	5 razina
Kapacitet baterije	3.7V-3200mAh
Baterija daljinskog upravljača	12V-23A
Vrijeme izdržljivosti rada	30 minuta (standardni način rada s maksimalnom snagom)
Način punjenja	Priključak tipa C
Pakiranje/veličina	39x34x14cm / 3,48kg

G) Održavanje i popravak

- Nakon upotrebe uređaj čuvajte na hladnom, suhom i prozračenom mjestu.
- Sve popravke trebaju izvršiti kvalificirani stručnjaci.
- Redovito punite baterije uređaja za maglu. Nemojte skladištiti baterije unutar uređaja dulje vrijeme (dulje od 6 mjeseci) bez punjenja.

H) Upozorenja

- Toplina: Uređaj stvara toplinu. Izbjegavajte dodirivanje vrućih površina kako biste spriječili opekline.
- Nejestiva tekućina: maglovito ulje je nejestivo. Čuvati izvan dohvata djece.
- Detektori dima: Ne koristite u blizini detektora dima.
- Skladištenje: Isključite stroj i spremite ga u kutiju kada nije u uporabi.
- Zaštita očiju: Ne usmjeravajte uređaj izravno u oči.
- Nadzor: Čuvati izvan dohvata djece. Potreban je nadzor odrasle osobe.

I) Rješavanje problema

Problem	Otopina
Ne radi kada je uključen	Provjerite je li baterija potpuno napunjena i neoštećena.
Nema dima (baterije su dobre)	Provjerite je li spremnik ulja pun i neoštećen.
LCD zaslon ne radi	LCD zaslon se može oštetiti. Provjerite je li uređaj ispravno instaliran. Provjerite je li uređaj uključen. Provjerite ima li baterija dovoljno snage.
Gumbi koji ne reagiraju	Kontrolne tipke mogu biti oštećene. Provjerite ima li na tipkama prljavštine koja onemogućuje njihovo pritiskanje. Provjerite je li uređaj ispravno instaliran. Provjerite ima li baterija dovoljno snage.

J) Odlaganje:

Uređaj i njegove komponente na kraju životnog vijeka zbrinite u skladu s lokalnim propisima.

А) Увод

Хвала вам што сте изабрали ПАТОНА Фог Мастер Про. Пажљиво прочитајте ово упутство и сачувајте га за будућу употребу.



В) Преглед производа

ПАТОНА Фог Мастер Про је јединствена, лагана и преносива машина за маглу дизајнирана за филмску и телевизијску продукцију. Поседује даљински управљач, интегрисани резервоар за уље отпоран на високе температуре и низ додатака за различите ефекте дима и магле. За разлику од традиционалних машина за маглу, Фог Мастер Про производи брзо дифузну, дуготрајну маглу без мириса. Лако се управља, повећавајући креативне могућности за ваше видео и филмске пројекте.



1. Поклопац батерије	10. Штит резервоара за уље
2. ¼ утичница за навој	11. Двоструки излазни порт за вентилатор/спот светло
3. Цевасти прикључак за додатну опрему	12. Дугме за управљање маглом/маглом
4. Резервоар за уље	13. Индикатор ветра
5. Отвор за пуњење уља	14. Време стварања дима
6. Индикатор интензитета дима	15. Укључено/Искључено (дуг притисак), Пребацавање режима (кратак притисак)
7. Индикатор батерије	16. Тип-Ц порт за пуњење
8. Дугме за повећање	17. Прекидач за напајање вентилатора магле / рефлектора
9. Дугме за смањење	

С) Кључне карактеристике:

- Тренутни почетак: Спреман за рад за 3 секунде без претходног загревања.
- Прилагођен кориснику: Није потребна посебна стручност.
- Даљински управљач: Управљајте машином бежично са удаљености до 20 метара.
- Контрола више машина: Контролишите више Фог Мастер Про јединица истовремено са једним даљинским управљачем.
- Безбедан рад: Користи уље за маглу за храну, производећи нетоксичну, безмирисну и безопасну пару.
- Преносивост: Компактан и лак за транспорт у приложеној тврдој футроли.
- Разноврсни ефекти: Направите ефекте магле, сувог леда, магле и дима.
- Дуготрајна снага: Батерије великог капацитета обезбеђују продужени рад.
- Интегрисано осветљење: Долази са моћним РГБ ЛЕД светлом као апаратом унутар комплета.
- Издржљива конструкција: Направљена од робусних материјала индустријског квалитета.
- ЛЦД екран: ЛЦД екран вас води о тренутном радном статусу.

Д) Употреба уређаја:

- ▶ **Инсталација резервоара за уље:**



1. Извадите резервоар за уље из кућишта.
2. Нежно подигните силиконски поклопац и отворите отвор за пуњење уља. Такође можете уклонити силиконски поклопац ради лакшег пуњења.
3. Напуните резервоар уљем за маглу (када је уље мање од минималне ознаке). Сигурно затворите силиконски поклопац.



4. Обришите све просуто уље из резервоара. За оптималне перформансе, накратко преокрените резервоар како бисте били сигурни да је грејни елемент у потпуности премазан уљем.
5. Поравнајте и причврстите резервоар за уље на главну јединицу тако што ћете га заврнути у смеру казаљке на сату на утичницу за навој од $\frac{1}{4}$ инча.
6. Причврстите магнетни штитник резервоара за уље. Увек држите штит причвршћен током рада. Немојте руковати машином држећи штит да бисте спречили оштећење.

Е) Обим испоруке:

Организовани по слојевима унутар тврдог кућишта.

► 1. слој:



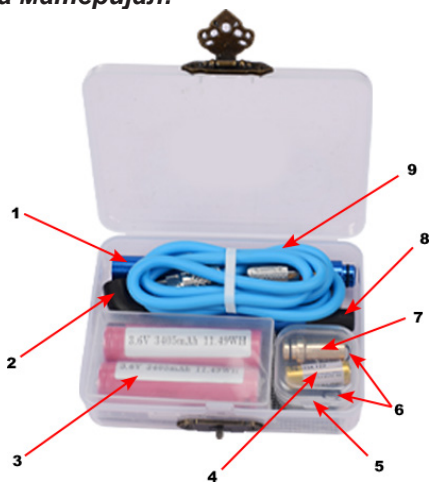
1	Кутија за материјал (погледајте садржај испод) к1	7	Машина за маглу к1
2	Вентилатор магле к1	8	Кабл за пуњење ветрогенератора к1
3	Држач за тешки дим к1	9	Универзални зглоб к1
4	РГБ рефлектор к1	10	Црево за рефлекторе к1
5	Глава статива к1	11	Цев за одвајање магле са четири главе к1
6	Модел прскалице к1		

► 2. слој:



1	Даљински управљач к1	4	Пешкир к1 (пластично паковање)
2	Глицерин поврћа 60мл к1	5	Црево за рефлекторе к1
3	Резервоар за уље к2 (укључен кофер за складиштење)		

► Садржај кутије за материјал:



1	Продужена тврда цев к1	7	Гумени прстен к2
2	Савитљива цев к1	8	Метална млазница к1
3	Батерија машине за маглу к2 (са футролом)	9	Кратка цев к1
4	Батерија даљинског управљача к1	10	Кабл за пуњење димне машине к1
5	Кућиште за батерије к1		

F) Техничке карактеристике

Назив модела	Fog Master Pro
Производ бр	4270
Интензитет дима	5 нивоа
Запремина ваздуха	5 нивоа
Капацитет батерије	3.7В-3200mAh
Батерија даљинског управљача	12В-23А
Време радне издржљивости	30 минута (стандардни режим са максималном снагом)
Начин пуњења	Тип-Ц порт
Паковање / величина	39к34к14цм / 3,48кг

G) Одржавање и поправка

- Чувајте уређај на хладном, сувом и проветреном месту након употребе.
- Све поправке треба да обављају квалификовани стручњаци.
- Редовно пуните батерије машине за маглу. Не складиштите батерије унутар уређаја на дужи период (дуже од 6 месеци) без пуњења.

H) Упозорења

- Топлота: Уређај производи топлоту. Избегавајте додиривање врућих површина да бисте спречили опекотине.
- Нејестива течност: Уље за маглу је нејестиво. Чувати ван домашаја деце.
- Детектори дима: Не користите у близини детектора дима.
- Складиштење: Искључите машину и одложите је у кутију када није у употреби.
- Безбедност очију: Не усмеравајте машину директно у очи.
- Надзор: Чувати ван домашаја деце. Потребан је надзор одраслих.

I) Решавање проблема

Проблем	Решење
Не ради када је укључен	Проверите да ли је батерија потпуно напуњена и неоштећена.
Нема дима (батерије су добре)	Уверите се да је резервоар за уље пун и неоштећен.
ЛЦД екран не ради	ЛЦД екран се може оштетити. Проверите да ли је уређај правилно инсталиран. Проверите да ли је уређај укључен. Проверите да ли батерија има довољно снаге.
Дугмад која не реагују	Контролна дугмад су можда оштећена. Проверите да ли на дугмадима има прљавштине која спречава њихово притискање. Проверите да ли је уређај правилно инсталиран. Проверите да ли батерија има довољно снаге.

J) одлагање:

Одложите уређај и његове компоненте у складу са локалним прописима на крају његовог животног века.

A) Giriş

PATONA Fog Master Pro'yu seçtiğiniz için teşekkür ederiz. Lütfen bu kılavuzu dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.



B) Ürüne Genel Bakış

PATONA Fog Master Pro, film ve televizyon prodüksiyonu için tasarlanmış benzersiz, hafif ve taşınabilir bir sis makinesidir. Uzaktan kumanda, entegre yüksek sıcaklığa dayanıklı yağ tankı ve çeşitli duman ve pus efektleri için çeşitli aksesuarlara sahiptir. Geleneksel sis makinelerinin aksine, Fog Master Pro hızlı yayılan, uzun ömürlü, kokusuz bir sis üretir. Kullanımı kolaydır, video ve film projeleriniz için yaratıcı olasılıkları artırır.



1. PİL kapağı	10. Yağ deposu kalkanı
2. ¼ iplik krikosu	11. Fan/Spot ışık çift çıkış portu
3. Borulu aksesuar krikosu	12. Sis/Buğu çalıştırma düğmesi
4. Yağ tankı	13. Rüzgar göstergesi
5. Yağ doldurma portu	14. Duman üretme süresi
6. Duman yoğunluğu göstergesi	15. Açma/Kapama (Uzun basma), Mod değiştirme (kısa basma)
7. PİL göstergesi	16. C Tipi şarj bağlantı noktası
8. Artış düğmesi	17. Sis Fanı / Spot ışık güç anahtarı
9. Azaltma düğmesi	

C) Temel Özellikler:

- Anında Başlatma: Ön ısıtma gerektirmeden 3 saniye içinde çalışmaya hazır.
- Kullanıcı Dostu: Özel uzmanlık gerektirmez.
- Uzaktan Kumanda: Makineyi 20 metreye kadar kablosuz olarak çalıştırın.
- Çoklu Makine Kontrolü: Tek bir uzaktan kumanda ile birden fazla Fog Master Pro ünitesini aynı anda kontrol edin.
- Güvenli Çalışma: Toksik olmayan, kokusuz ve zararsız bir buhar üreten gıda sınıfı sis yağı kullanır.
- Taşınabilirlik: Birlikte verilen sert çantada kompakt ve taşınması kolay.
- Çok Yönlü Efektler: Sis, kuru buz, sis ve duman efektleri oluşturun.
- Uzun Ömürlü Güç: Yüksek kapasiteli piller uzun süreli çalışma sağlar.
- Entegre Aydınlatma: Kiti içinde bir aparat olarak güçlü bir RGB LED ışığı ile birlikte gelir.
- Dayanıklı Yapı: Sağlam, endüstriyel sınıf malzemelerden üretilmiştir.
- LCD Ekran: Bir LCD ekran mevcut çalışma durumu hakkında sizi yönlendirir.

D) Cihaz Kullanımı:

► Yağ Tankı Kurulumu:



1. Yağ deposunu kasadan çıkarın.
2. Silikon kapağı yavaşça kaldırın ve yağ doldurma portunu açın. Daha kolay doldurmak için silikon kapağı da çıkarabilirsiniz.
3. Depoyu sis yağı ile doldurun (yağ minimum işaretinden az olduğunda). Silikon kapağı sıkıca kapatın.



4. Depodan dökülen yağı silin. Optimum performans için, ısıtma elemanının tamamen yağ ile kaplandığından emin olmak için depoyu kısaca ters çevirin.
5. Yağ deposunu hizalayın ve ¼ inç dişli krikoya saat yönünde vidalayarak ana üniteye takın.
6. Manyetik yağ tankı kalkanını takın. Çalışma sırasında kalkanı daima takılı tutun. Hasar görmesini önlemek için siperi tutarak makineyi tutmayın.

E) Teslimat Kapsamı:

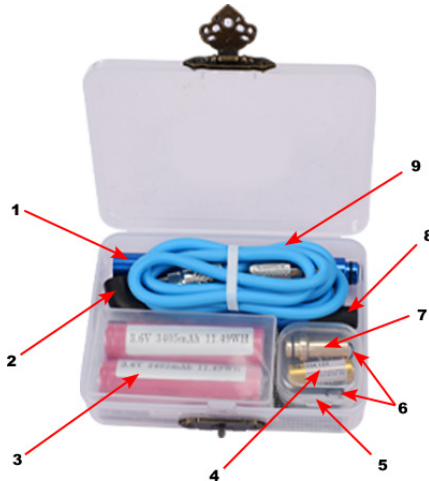
Sert çanta içinde katmanlara göre düzenlenmiştir.

► **Katman 2:**



1	Uzaktan kumanda x1	4	Havlu x1 (plastik kılıf ambalaj)
2	Bitkisel Gliserin 60ml x1	5	Spot ışık hortumu x1
3	Yağ tankı x2 (saklama kutusu dahil)		

► **Malzeme Kutusu İçeriği:**



1	Uzatılmış sert tüp x1	7	Kauçuk halka x2
2	Bükülebilir boru x1	8	Metal nozul x1
3	Sis makinesi pili x2 (saklama kutusu ile)	9	Kısa boru x1
4	Uzaktan kumanda pili x1	10	Duman makinesi şarj kablosu x1
5	Pil kutusu x1		

F) Teknik Özellikler

Model adı	Fog Master Pro
Ürün no	4270
Duman yoğunluğu	5 seviye
Hava hacmi	5 seviye
Akü kapasitesi	3.7V-3200mAh
Uzaktan kumanda pili	12V-23A
Çalışma dayanıklılık süresi	30 dakika (maksimum güç ile standart mod)
Şarj yolu	C Tipi bağlantı noktası
Paket / boyut	39x34x14cm / 3,48kg

G) Bakım ve Onarım

- Cihazı kullandıktan sonra serin, kuru ve havalandırılmış bir yerde saklayın.
- Tüm onarımlar kalifiye profesyoneller tarafından yapılmalıdır.
- Sis makinesi pillerini düzenli olarak şarj edin. Cihazın içindeki pilleri şarj etmeden uzun süre (6 aydan uzun) saklamayın.

H) Uyarılar

- Isı: Cihaz ısı üretir. Yanıkları önlemek için sıcak yüzeylere dokunmaktan kaçının.
- Yenmeyen Sıvı: Sis yağı yenmez. Çocukların ulaşabileceği yerlerden uzak tutun.
- Duman Dedektörleri: Duman dedektörlerinin yakınında kullanmayın.
- Depolama: Kullanmadığınız zamanlarda makineyi kapatın ve kutusunda saklayın.
- Göz Güvenliği: Makineyi doğrudan gözlere doğrultmayın.
- Gözetim: Çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayın. Yetişkin gözetimi gereklidir.

I) Sorun Giderme

Problem	Çözüm
Açıldığında çalışmıyor	Akünün tam şarjlı ve hasarsız olup olmadığını kontrol edin.
Duman yok (piller iyi durumda)	Yağ deposunun dolu ve hasarsız olduğundan emin olun.
LCD ekran çalışmıyor	LCD ekran hasar görmüş olabilir. Cihazın doğru monte edilip edilmediğini kontrol ediniz. Cihazın açık olup olmadığını kontrol ediniz. Akünün yeterli güce sahip olup olmadığını kontrol ediniz.
Yanıt vermeyen düğmeler	Kontrol düğmeleri hasar görmüş olabilir. Düğmelerin üzerinde basılmalarını engelleyen kir olup olmadığını kontrol edin. Cihazın doğru takılıp takılmadığını kontrol edin. Pilin yeterli güce sahip olup olmadığını kontrol edin.

J) Bertaraf etme:

Kullanım ömrünün sonunda cihazı ve bileşenlerini yerel yönetmeliklere göre bertaraf edin.

А) Вступ

Дякуємо, що обрали PATONA Fog Master Pro. Будь ласка, уважно прочитайте цей посібник і збережіть його для подальшого використання.



В) Огляд продукту

PATONA Fog Master Pro - це унікальна, легка і портативна машина для створення туману, призначена для кіно- і телепродукції. Вона оснащена пультом дистанційного керування, вбудованим масляним баком, стійким до високих температур, та різноманітними аксесуарами для створення різноманітних ефектів диму та серпанку. На відміну від традиційних туманоутворювачів, Fog Master Pro виробляє туман без запаху, який швидко розсіюється, довготривалий і не має запаху. Він простий у використанні, що розширює творчі можливості для ваших відео- та кінопроектів.



1. Кришка батарейного відсіку	10. Екран масляного бака
2. Гніздо з різьбленням ¼	11. Подвійний вихідний порт вентилятора / точкового освітлення
3. Трубчастий гніздо для аксесуарів	12. Кнопка управління туманом / туманом
4. Масляний бак	13. Індикатор вітру
5. Отвір для заливки масла	14. Час генерації диму
6. Індикатор інтенсивності диму	15. Увімкнення/вимкнення (довге натискання), перемикач режимів (коротке натискання)
7. Індикатор заряду батареї	16. Порт для зарядки Туре-С
8. Кнопка збільшення	17. Перемикач живлення вентилятора туману / точкового світла
9. Кнопка зменшення	

С) Основні характеристики:

- Миттєвий старт: Готовий до роботи через 3 секунди без попереднього нагрівання.
- Зручний у використанні: не потребує спеціальних знань.
- Пульт дистанційного керування: Керуйте машиною по бездротовому зв'язку на відстані до 20 метрів.
- Управління декількома машинами: Керуйте декількома пристроями Fog Master Pro одночасно за допомогою одного пульта дистанційного керування.
- Безпечна експлуатація: Використовує харчову олію для туману, що виробляє нетоксичну пару без запаху і нешкідливий пар.
- Портативність: Компактний і зручний для транспортування в жорсткому кейсі, що входить до комплекту.
- Універсальні ефекти: Створює ефекти туману, сухого льоду, туману та диму.
- Тривала робота: Батареї великої ємності забезпечують тривалу роботу.
- Вбудоване освітлення: Поставляється з потужним світлодіодним RG-В-ліхтарем у комплекті.
- Міцна конструкція: Виготовлена з міцних матеріалів промислового класу.
- РК-екран: РК-екран інформує вас про поточний робочий стан.

D) Використання пристрою:

► Встановлення масляного бака:



1. Вийміть масляний бак з корпусу.
2. Обережно підніміть силіконову кришку і відкрийте отвір для заливання масла. Ви також можете зняти силіконову кришку для полегшення заповнення.
3. Наповніть бак мастилом для протитуманних ліхтарів (коли рівень мастила буде нижчим за мінімальну позначку). Надійно закрийте силіконову кришку.



4. Витріть пролиту оливу з резервуара. Для оптимальної роботи ненадовго переверніть резервуар, щоб нагрівальний елемент був повністю покритий маслом.
5. Вирівняйте і прикріпіть масляний бак до основного блоку, закрутивши його за годинниковою стрілкою на гніздо з різьбленням $\frac{1}{4}$ дюйма.
6. Прикріпіть магнітний екран масляного бака. Завжди тримайте екран прикріпленим під час роботи. Щоб запобігти пошкодженню, не торкайтеся машини, тримаючись за екран.

Е) Комплект поставки:

Упорядкований за шарами всередині жорсткого кейса.

► **Шаг 1:**



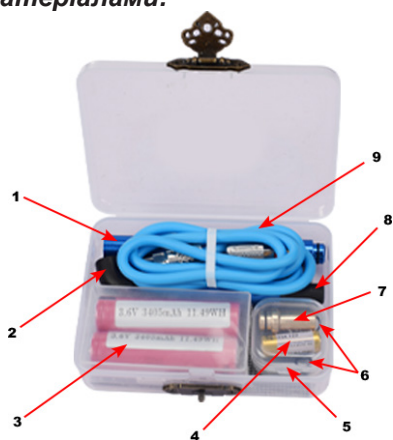
1	Коробка з матеріалами (див. вміст нижче) x1	7	Туманна машина x1
2	Вентилятор туману x1	8	Кабель для зарядки вітрогенератора x1
3	Тримач важкого диму x1	9	Карданний шарнір x1
4	Точкове світло RGB x1	10	Шланг прожектора x1
5	Головка штатива x1	11	Чотириголова трубка туманоотделителя x1
6	Модель спринклера x1		

► Рівень 2:



1	Пульт дистанційного керування x1	4	Рушник x1 (пластиковою упаковкою в рукаві)
2	Рослинний гліцерин 60мл x1	5	Шланг прожектора x1
3	Масляний бак x2 (футляр для зберігання в комплекті)		

► Вміст коробки з матеріалами:



1	Подовжена жорстка трубка x1	7	Гумове кільце x2
2	Гнучка труба x1	8	Металева насадка x1
3	Акумулятор туманної машини x2 (з футляром для зберігання)	9	Коротка труба x1
4	Акумулятор пульта дистанційного керування x1	10	Кабель для зарядки дим-машини x1
5	Чохол для акумулятора x1		

F) Технічні характеристики

Назва моделі	Fog Master Pro
Номер продукту	4270
Інтенсивність диму	5 рівнів
Об'єм повітря	5 рівнів
Ємність акумулятора	3.7V-3200mAh
Батарея пульта дистанційного керування	12В-23А
Час витривалості роботи	30 хвилин (стандартний режим з максимальною потужністю)
Спосіб зарядки	Порт Type-C
Упаковка / розмір	39x34x14см / 3.48кг

G) Обслуговування та ремонт

- Після використання зберігайте пристрій у прохолодному, сухому та провітрюваному місці.
- Будь-який ремонт повинен виконуватися кваліфікованими фахівцями.
- Регулярно перезаряджайте батареї туманоутворювача. Не зберігайте батареї всередині пристрою протягом тривалого часу (більше 6 місяців) без зарядки.

H) Попередження

- Тепло: пристрій виробляє тепло. Не торкайтеся гарячих поверхонь, щоб уникнути опіків.
- Неїстівна рідина: Масло для туману неїстівне. Зберігайте в недоступному для дітей місці.
- Детектори диму: Не використовувати поблизу детекторів диму.
- Зберігання: Вимкніть машину і зберігайте її в чохлі, коли вона не використовується.
- Безпека очей: Не спрямовуйте машину прямо в очі.

- Нагляд: Зберігати в недоступному для дітей місці. Необхідний нагляд дорослих.

I) Усунення несправностей

Проблема	Рішення
Не працює при включенні	Переконайтеся, що акумулятор повністю заряджений і не пошкоджений.
Не димить (батареї справні)	Переконайтеся, що масляний бак заповнений і не пошкоджений.
Не працює РК-дисплей	РК-дисплей може бути пошкоджений. Перевірте, чи правильно встановлено пристрій. Перевірте, чи пристрій увімкнено. Перевірте, чи достатньо заряду акумулятора.
Не реагують кнопки	Кнопки керування можуть бути пошкоджені. Перевірте, чи немає на кнопках бруду, який заважає їх натисканню. Перевірте, чи правильно встановлено пристрій. Перевірте, чи достатньо заряду батареї.

J) Утилізація:

Після закінчення терміну експлуатації утилізуйте пристрій та його компоненти відповідно до місцевих правил.

А) Введение

Благодарим вас за выбор PATONA Fog Master Pro. Пожалуйста, внимательно прочитайте это руководство и сохраните его для дальнейшего использования.



В) Обзор продукта

PATONA Fog Master Pro - это уникальный, легкий и портативный туманный аппарат, предназначенный для кино- и телепроизводства. Она оснащена пультом дистанционного управления, встроенным баком для масла, устойчивого к высоким температурам, и множеством аксессуаров для создания различных эффектов дыма и дымки. В отличие от традиционных туманообразователей, Fog Master Pro создает быстро рассеивающийся, долговечный туман без запаха. Он прост в управлении и расширяет творческие возможности ваших видео- и кинопроектов.



1. Крышка батарейного отсека	10. Защитный экран масляного бака
2. гнездо с резьбой ¼	11. Двойной выходной порт вентилятора/точечного светильника
3. Трубчатый разъем для аксессуаров	12. Кнопка управления противотуманками/туманом
4. Масляный бак	13. Индикатор ветра
5. Отверстие для заливки масла	14. Время генерации дыма
6. Индикатор интенсивности дыма	15. Включение/выключение (длительное нажатие), переключение режимов (короткое нажатие)
7. Индикатор батареи	16. Порт для зарядки Type-C
8. Кнопка инкремента	17. Вентилятор тумана / переключатель мощности точечного освещения
9. Кнопка уменьшения	

С) Ключевые особенности:

- Мгновенный старт: Готовность к работе через 3 секунды без необходимости предварительного нагрева.
- Удобство использования: не требуется специальных знаний.
- Дистанционное управление: Управляйте машиной без проводов на расстоянии до 20 метров.
- Управление несколькими машинами: Управляйте несколькими устройствами Fog Master Pro одновременно с помощью одного пульта.
- Безопасная работа: Используется пищевое масло для тумана, создающее нетоксичный, безвредный пар без запаха.
- Портативность: Компактный и удобный для транспортировки в прилагаемом жестком кейсе.
- Универсальные эффекты: Создавайте эффекты тумана, сухого льда, тумана и дыма.
- Продолжительное питание: батареи большой емкости обеспечивают длительную работу.
- Встроенное освещение: В комплект входит мощный светодиодный RG-V-светильник.
- Прочная конструкция: Изготовлен из прочных материалов промышленного класса.
- ЖК-экран: ЖК-экран информирует вас о текущем рабочем состоянии.

D) Применение устройства:

► Установка в масляный бак:



1. Извлеките масляный бак из корпуса.
2. Аккуратно поднимите силиконовую крышку и откройте отверстие для заливки масла. Вы также можете снять силиконовую крышку для более удобной заправки.
3. Заполните резервуар противотуманным маслом (когда уровень масла меньше минимальной отметки). Надежно закройте силиконовую крышку.



4. Вытрите пролитое масло из резервуара. Для оптимальной работы ненадолго переверните резервуар, чтобы убедиться, что нагревательный элемент полностью покрыт маслом.
5. Выровняйте и прикрепите масляный бак к основному блоку, закрутив его по часовой стрелке на резьбовой разъем $\frac{1}{4}$ дюйма.
6. Прикрепите магнитный экран масляного бака. Во время работы всегда держите щиток прикрепленным. Во избежание повреждений не работайте с машиной, держась за щиток.

E) Комплект поставки:

Упорядочен по слоям внутри жесткого кейса.

► Слой 1:



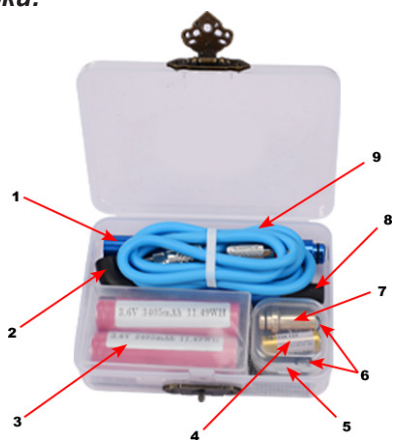
1	Коробка для материалов (см. содержимое ниже) x1	7	Туманная машина x1
2	Вентилятор для тумана x1	8	Кабель для зарядки ветрогенератора x1
3	Держатель для тяжелого дыма x1	9	Универсальный шарнир x1
4	Точечный RGB светильник x1	10	Шланг для прожектора x1
5	Штативная головка x1	11	Трубка для сепаратора тумана с четырьмя головками x1
6	Модель разбрызгивателя x1		

► **Слой 2:**



1	Пульт дистанционного управления x1	4	Полотенце x1 (упаковка в пластиковый рукав)
2	Растительный глицерин 60мл x1	5	Шланг для прожектора x1
3	Емкость для масла x2 (чехол для хранения прилагается)		

► **Содержание коробки:**



1	Удлиненная жесткая труба x1	7	Резиновое кольцо x2
2	Гнущаяся труба x1	8	Металлическая насадка x1
3	Батарея для туманной машины x2 (с футляром)	9	Короткая трубка x1
4	Батарея пульта дистанционного управления x1	10	Кабель для зарядки дымовой машины x1
5	Футляр для батареи x1		

F) Технические характеристики

Название модели	Fog Master Pro
Артикул	4270
Интенсивность дыма	5 уровней
Объем воздуха	5 уровней
Емкость батареи	3.7V-3200mAh
Батарея пульта дистанционного управления	12В-23А
Время продолжительности работы	30 минут (стандартный режим с максимальной мощностью)
Способ зарядки	Порт Type-C
Упаковка / размер	39x34x14см / 3,48кг

G) Обслуживание и ремонт

- После использования храните устройство в прохладном, сухом и проветриваемом месте.
- Любой ремонт должен выполняться квалифицированными специалистами.
- Регулярно перезаряжайте батареи туманной машины. Не храните батареи внутри устройства в течение длительного времени (более 6 месяцев) без подзарядки.

H) Предупреждения

- Тепло: устройство выделяет тепло. Избегайте прикосновения к горячим поверхностям во избежание ожогов.
- Несъедобная жидкость: Масло для тумана является несъедобным. Храните в недоступном для детей месте.
- Детекторы дыма: Не используйте вблизи датчиков дыма.
- Хранение: Выключайте аппарат и храните его в футляре, когда он не используется.
- Безопасность глаз: Не направляйте аппарат прямо в глаза.

- Присмотр: Храните в недоступном для детей месте. Необходим присмотр взрослых.

I) Устранение неполадок

Проблема	Решение
Не работает при включении	Проверьте, полностью ли заряжен и не поврежден ли аккумулятор.
Нет дыма (батарейки исправны)	Убедитесь, что масляный бак полон и не поврежден.
Не работает ЖК-дисплей	ЖК-дисплей может быть поврежден. Проверьте, правильно ли установлено устройство. Проверьте, включено ли устройство. Проверьте, достаточно ли заряжен аккумулятор.
Не реагируют кнопки	Кнопки управления могут быть повреждены. Проверьте, нет ли на кнопках грязи, которая мешает их нажатию. Проверьте, правильно ли установлено устройство. Проверьте, достаточно ли заряжен аккумулятор.

J) Утилизация:

По окончании срока службы утилизируйте устройство и его компоненты в соответствии с местными правилами.

(A) مقدمة

شكراً لاختيارك جهاز PATONA Fog Master Pro. يرجى قراءة هذا الدليل بعناية والاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل.



(B) نظرة عامة على المنتج

آلة PATONA Fog Master Pro هي آلة ضباب فريدة من نوعها وخفيفة الوزن ومحمولة مصممة للإنتاج السينمائي والتلفزيوني. تتميز بجهاز تحكم عن بعد وخزان زيت مدمج مقاوم لدرجات الحرارة العالية ومجموعة متنوعة من الملحقات للحصول على تأثيرات دخان وضباب متنوعة. على عكس ماكينات الضباب التقليدية، تنتج ماكينة Fog Master Pro ضباباً سريع الانتشار، يدوم طويلاً وبعيد الرائحة. إنها سهلة التشغيل، مما يعزز الإمكانات الإبداعية لمشاريع الفيديو والأفلام الخاصة بك.



1. غطاء البطارية	10. درع خزان الزيت
2. ¼ مقبس الخيط	11. منفذ الإخراج المزدوج للمروحة/ المصباح الموضوعي
3. مقبس أنبوبي للملحقات	12. زر تشغيل الضباب/الضباب
4. خزان الزيت	13. مؤشر الرياح
5. منفذ تعبئة الزيت	14. وقت توليد الدخان
6. مؤشر كثافة الدخان	15. تشغيل/إيقاف (ضغط طويلاً)، تبديل الأوضاع (ضغط قصيرة)
7. مؤشر البطارية	16. منفذ الشحن من النوع C
8. زر الزيادة	17. مفتاح تشغيل مروحة الضباب/مفتاح طاقة الضوء الموضوعي
9. زر الإنقاص	

(C) الميزات الرئيسية:

- بدء التشغيل الفوري: جاهز للعمل في ٣ ثوانٍ دون الحاجة إلى تسخين مسبق.
- سهل الاستخدام: لا يحتاج إلى خبرة خاصة.
- جهاز تحكم عن بعد: تشغيل الماكينة لاسلكيًا من مسافة تصل إلى ٢٠ مترًا.
- تحكم متعدد الآلات: تحكم في عدة وحدات Fog Master Pro في وقت واحد باستخدام جهاز تحكم عن بُعد واحد.
- تشغيل آمن: يستخدم زيت ضباب من الدرجة الغذائية، وينتج بخار غير سام وعديم الرائحة وغير ضار.
- قابلية النقل: صغير الحجم وسهل النقل في الحقبة الصلبة المرفقة.
- تأثيرات متعددة الاستخدامات: إنشاء تأثيرات الضباب والتلج الجاف والضباب والدخان.
- طاقة تدوم طويلاً: بطاريات عالية السعة تضمن تشغيلًا ممتدًا.
- إضاءة مدمجة: تأتي مع ضوء RGB LED قوي كجهاز داخل الطقم.
- هيكل متين: مصنوعة من مواد قوية من الدرجة الصناعية.
- شاشة LCD: شاشة LCD ترشدك إلى حالة التشغيل الحالية.

(D) استخدام الجهاز:

◀ تركيب خزان الزيت:



1. قم بإزالة خزان الزيت من العلبة.
2. ارفع غطاء السيليكون برفق وافتح منفذ تعبئة الزيت. يمكنك أيضًا إزالة غطاء السيليكون لتسهيل التعبئة.
3. املا الخزان بزيوت الضباب (عندما يكون الزيت أقل من الحد الأدنى). أغلق غطاء السيليكون بإحكام.



4. امسح أي زيت مسكوب من الخزان. للحصول على الأداء الأمثل، اقلب الخزان لفترة وجيزة للتأكد من أن عنصر التسخين مغطى بالكامل بالزيت.
5. قم بمحاذاة خزان الزيت وتثبيتته بالوحدة الرئيسية عن طريق ربطه في اتجاه عقارب الساعة على مقبس اللولب 1/4 بوصة.
6. قم بتوصيل درع خزان الزيت المغناطيسي. أبقِ الدرع مثبتًا دائمًا أثناء التشغيل. لا تتعامل مع الماكينة من خلال الإمساك بالدرع لمنع التلف.

(G) نطاق التسليم:

منظمة حسب الطبقات داخل العلبة الصلبة.

◀ الطبقة 1:



ماكينة ضباب 1×	7	صندوق المواد (انظر المحتويات أدناه) x1	1
كابل شحن ماكينة الرياح 1×	8	مروحة ضباب x1	2
وصلة عالمية x1	9	حامل دخان ثقيل x1	3
خرطوم الأضواء الكاشفة x1	10	مصباح موضعي RGB x1	4
أنبوب فاصل الضباب رباعي الرؤوس x1	11	رأس ثلاثي القوائم 1×	5
		مرشحة نموذجية 1×	6



1	وحدة تحكم عن بُعد x1	4	منشفة x1 (عبوة ذات غلاف بلاستيكي)
2	جلسرين نباتي 60 مليلتر x1	5	خرطوم تسليط الضوء x1
3	خزان الزيت 2x (علبة تخزين متضمنة)		



1	أنبوب صلب ممتد 1×	7	حلقة مطاطية 2×
2	أنبوب قابل للثني 1×	8	فوهة معدنية 1×
3	بطارية آلة الضباب 2× (مع علبة تخزين)	9	أنبوب قصير 1×
4	بطارية جهاز التحكم عن بعد 1×	10	كابل شحن ماكينة الدخان 1×
5	علبة البطارية 1×		

(H) الميزات التقنية

اسم الموديل	Fog Master Pro
رقم المنتج	4270
كثافة الدخان	5 مستويات
حجم الهواء	5 مستويات
سعة البطارية	3.7 فولت 3200- مللي أمبير
بطارية جهاز التحكم عن بعد	12 فولت - 23 أمبير
وقت تحمل العمل	30 دقيقة (الوضع القياسي بأقصى طاقة)
طريقة الشحن	منفذ من النوع C
العبوة/الحجم	39 × 34 × 14 سم / 3.48 كجم

(I) الصيانة والإصلاح

- قم بتخزين الجهاز في مكان بارد وجاف وجيد التهوية بعد الاستخدام.
- يجب إجراء أي إصلاحات بواسطة محترفين مؤهلين.
- أعد شحن بطاريات جهاز الضباب بانتظام. لا تقم بتخزين البطاريات داخل الجهاز لفترات طويلة (أكثر من 6 أشهر) دون شحنها.

(J) تحذيرات

- الحرارة: يولد الجهاز حرارة. تجنب لمس الأسطح الساخنة لمنع الحروق.
- سائل غير صالح للأكل: زيت الضباب غير صالح للأكل. يُحفظ بعيداً عن متناول الأطفال.
- كاشفات الدخان: لا يستخدم بالقرب من كاشفات الدخان.
- التخزين: أوقف تشغيل الماكينة واحفظها في علبتها عند عدم استخدامها.
- سلامة العينين: لا توجه الماكينة مباشرة إلى العينين.
- الإشراف: يُحفظ بعيداً عن متناول الأطفال. مطلوب إشراف البالغين.

(K) حل المشاكل

المشكلة	الحل
لا يعمل عند تشغيله	تحقق مما إذا كانت البطارية مشحونة بالكامل وغير تالفة.
لا يوجد دخان (البطاريات جيدة)	تأكد من أن خزان الزيت ممتلئ وغير تالف.
شاشة LCD لا تعمل	قد تكون شاشة LCD تالفة. تحقق مما إذا كان الجهاز مثبتاً بشكل صحيح. تحقق مما إذا كان الجهاز قيد التشغيل. تحقق مما إذا كانت البطارية بها طاقة كافية.
الأزرار لا تستجيب	قد تكون أزرار التحكم تالفة. تحقق مما إذا كان هناك أوساخ على الأزرار تمنع الضغط عليها. تحقق مما إذا كان الجهاز مثبتاً بشكل صحيح. تحقق مما إذا كانت البطارية بها طاقة كافية.

(L) التخلص من الجهاز:

تخلص من الجهاز ومكوناته وفقاً للوائح المحلية عند انتهاء عمره الافتراضي.



Version: 06112024
4270

PATONA International S.L.U.
Untere Giesswiesen 17, 78247 Hilzingen, Germany
Web: www.patona.de, E-Mail: info@patona.de

Made in China